

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918684 7



A. M. FERDINAND DU CHÊNE

LE BILLET

DE

MARQUETTE

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

Représenté pour la première fois, à Paris, au Théâtre-Lyrique, le 7 Octobre 1854

PAROLES DE

MM. DE LEUVEN ET BRUNSWICK

MUSIQUE DE

F. A. GEVAERT

PARTITION PIANO ET CHANT

ARRANGÉE PAR CROHARÉ

Prix net. 12 Francs.

PARIS

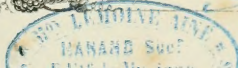
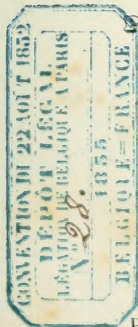
PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS POUR TOUTS PAYS

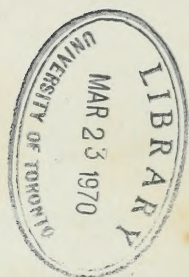
CHEZ HENRY LEMOINE

MAISON LEMOINE AÎNÉ, HARAND, S^r

RUE SAINT-HONORÉ, 256

RUE DE L'ANCIENNE-COMÉDIE, 20





M
1503
G396B5

PERSONNAGES ET DISTRIBUTION

REINHOLD.	M. MEILLET.	1 ^{er} Baryton.
TOBIAS.	M. ACHARD.	1 ^{er} Ténor d'Opéra-Comique.
MARGUERITE.	M ^{me} DELIGNE-LAUTERS.	1 ^{re} Chanteuse mezzo-soprano.
BERTA.	M ^{me} MEILLET.	Jeune Chanteuse, 1 ^{re} Dugazon.
JACOBUS.	M. COLSON.	Ténor comique.
DOROTHÉE.	M ^{lle} CHEVALIER.	Soprano (utilité).

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I.

Ouverture.	Pages. 1
N ^o 1. INTRODUCTION ET COUPLETS.	Allons, du courage. 13
2. DUO.	Oui, grâce à la mélodie. 35
3. MORCEAU D'ENSEMBLE ET ROMANCE.	Bientôt la journée. 47
4. DUETTINO.	Ce petit florin. 67
5. DUO ET FINAL.	Partir! Qu'ai-je entendu? 71

ACTE II.

6. ENTR'ACTE, CHŒUR ET COUPLETS.	Allons, compagnons, que l'on s'empresse. . . 99
7. COUPLETS EN TRIO.	L'ancien Reinhold contant fleurettes. . . 130
8. ROMANCE.	Jé suis soumise et prévenante. 139
8 bis. MELODRAME. 144
9. DUO.	Ah! dans mon délire. 146
10. FINAL.	Notre œuvre a fait merveilles. 162


ACTE III.

ENTR'ACTE.	196
11. COUPLETS.	Allez, mon jeune compère. 198
12. DUO.	Je le vois, ma présence. 202
13. TERZETTO.	Tra la la la. 216
14. FINAL.	Nous voilà. 230

La scène se passe en Allemagne, vers 1760. Le 1^{er} acte, dans un petit village; le 2^e et le 3^e, à Ramberg.

**S'adresser, pour la mise en scène exacte de cet ouvrage, à M. ARSÈNE,
régisseur du Théâtre-Lyrique.**

(*) Note pour MM. les Directeurs de province : Les Théâtres qui seraient en possession d'une forte chanteuse tenant l'emploi des Falcon et chantant l'opéra-comique, pourraient lui confier le rôle de Marguerite.



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

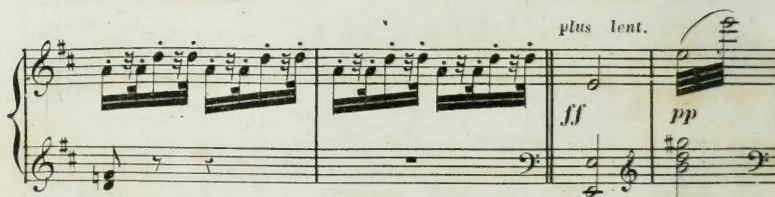
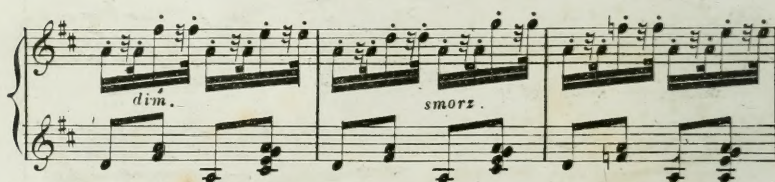
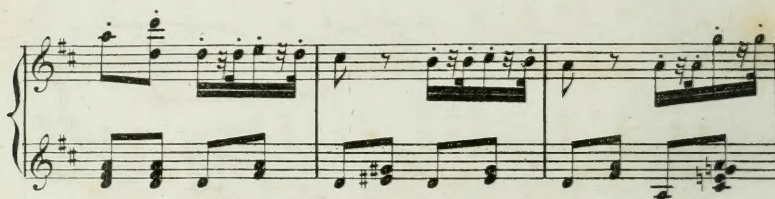
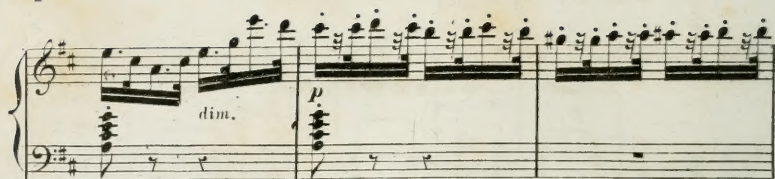
OUVERTURE.



Met: $\text{♩} = 100.$ All^o non troppo vivo.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked 'ff' (fortissimo). The second system is also marked 'ff'. The third system is marked 'ff'. The fourth system is marked 'ff'. The fifth system is marked 'dim.' (diminuendo). The score is in 2/4 time and features a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 8/8. The bass staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. Dynamics include *pp* and *p*. There are slurs and a diamond-shaped articulation mark in the treble staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. The bass staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. Dynamics include *cres.* and *pp*. There are slurs and a diamond-shaped articulation mark in the treble staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. The bass staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. Dynamics include *sf*, *trem.*, and *cresc.*. There are slurs and a diamond-shaped articulation mark in the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. The bass staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. Dynamics include *cresc.*. There are slurs and a diamond-shaped articulation mark in the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. The bass staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. Dynamics include *cresc.*. There are slurs and a diamond-shaped articulation mark in the treble staff.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. The bass staff has a key signature of two sharps and a time signature of 8/8. Dynamics include *cresc.*. There are slurs and a diamond-shaped articulation mark in the treble staff.

All. non troppo vivo. Met. 5. 60.

First system of musical notation (measures 1-4). The piece is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The music is marked *pp* (pianissimo) in both the treble and bass staves.

Second system of musical notation (measures 5-7). The music continues in the same style, marked *pp*. The word *pressez* is written above the treble staff in measure 7.

Third system of musical notation (measures 8-10). The music continues, marked *pp*. The word *peu* is written above the treble staff in measure 9, and *à* is written above the treble staff in measure 10.

Fourth system of musical notation (measures 11-13). The music continues, marked *pp*. The word *CESS.* is written above the treble staff in measure 11.

Fifth system of musical notation (measures 14-16). The music continues, marked *pp*. The word *ff* (fortissimo) is written above the treble staff in measure 14.

Mouvement de Valse. Met. 5. 66.

First system of musical notation (measures 1-4) for the second piece. The piece is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The music is marked *pp* (pianissimo) in both the treble and bass staves.

pp *légèrement.*

First system of piano music, measures 1-4. Treble and bass staves with chords and melodic lines. The tempo/mood is marked *pp* *légèrement.*

Second system of piano music, measures 5-8. Treble and bass staves with chords and melodic lines.

mf *f:* *f:* *f:*

Third system of piano music, measures 9-12. Treble and bass staves with chords and melodic lines. Dynamics include *mf* and *f:*.

f: *f:* *f:* *f:* *f:*

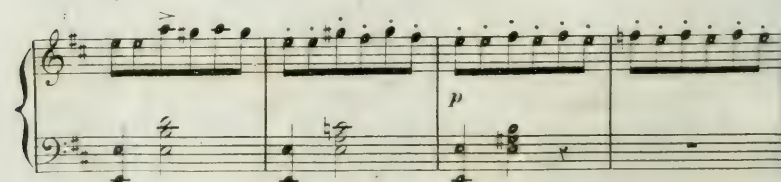
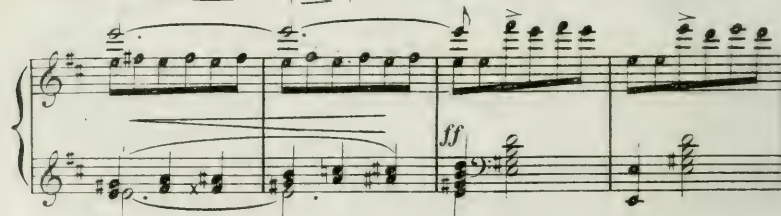
Fourth system of piano music, measures 13-17. Treble and bass staves with chords and melodic lines. Dynamics include *f:*.

pp

Fifth system of piano music, measures 18-21. Treble and bass staves with chords and melodic lines. Dynamics include *pp*.

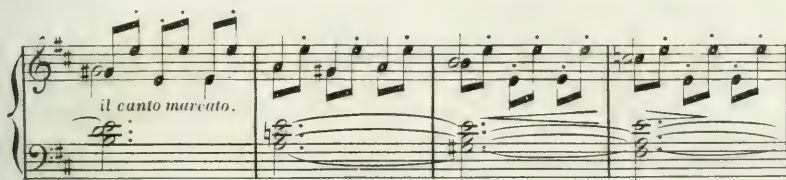
mf

Sixth system of piano music, measures 22-25. Treble and bass staves with chords and melodic lines. Dynamics include *mf*.

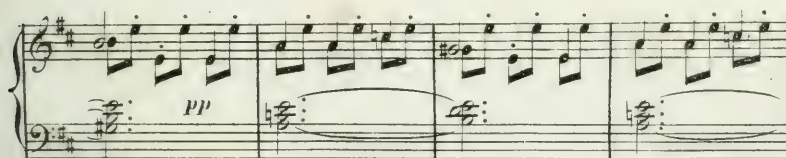




First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, marked with accents and a *pp* (pianissimo) dynamic. The bass clef staff contains sustained chords with a fermata over the first measure.



Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff contains sustained chords with a fermata over the first measure. The text *il canto marcato.* is written above the first measure of the bass staff.



Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff contains sustained chords with a fermata over the first measure, marked with a *pp* (pianissimo) dynamic.



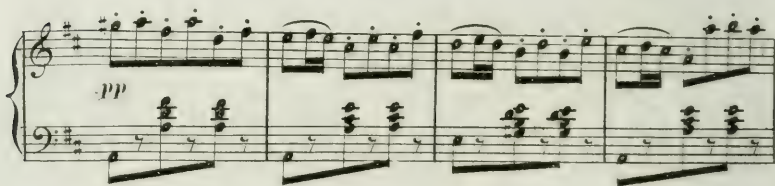
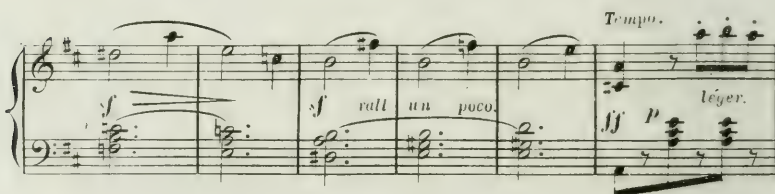
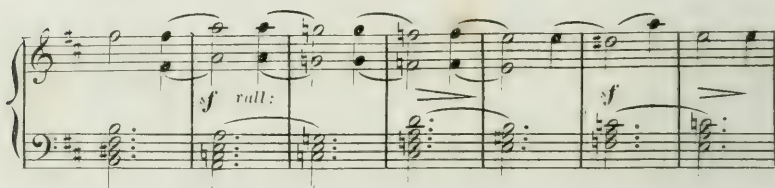
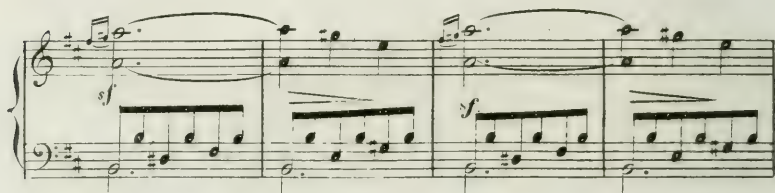
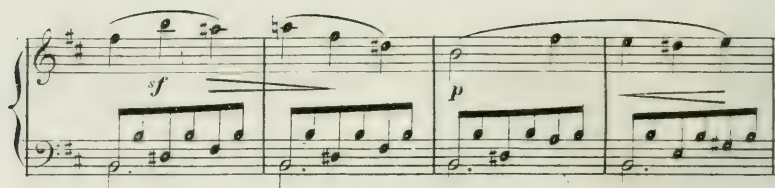
Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff contains sustained chords with a fermata over the first measure.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a *f* (forte) dynamic. The bass clef staff contains a melodic line with a *p* (piano) dynamic.



Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a *f* (forte) dynamic. The bass clef staff contains a melodic line with a *f* (forte) dynamic.



This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/2. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system features a treble staff with a series of eighth notes and a bass staff with chords. Dynamic markings include *f* and *f*.

The second system continues the melodic line in the treble staff and the harmonic support in the bass staff. Dynamic markings include *f* and *f*.

The third system shows a continuation of the melodic and harmonic patterns. Dynamic markings include *f* and *f*.

The fourth system introduces a *cresc.* (crescendo) marking in the bass staff, indicating a gradual increase in volume.

The fifth system features a *presser.* (press) marking in the treble staff, indicating a sudden increase in volume or intensity.

The sixth system concludes the page with a *presser.* (press) marking in the bass staff, indicating a final, strong emphasis.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics: *ff*. A bracket with the number 8 is above the treble staff.



Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics: *ff*.

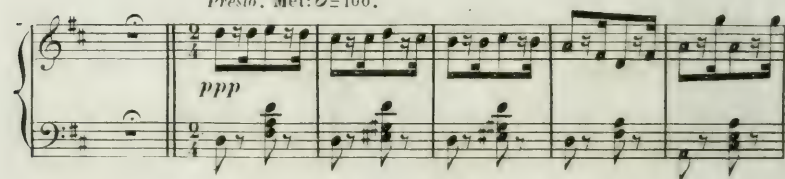


Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics: *ff*.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics: *ff*. A bracket with the number 8 is above the treble staff.

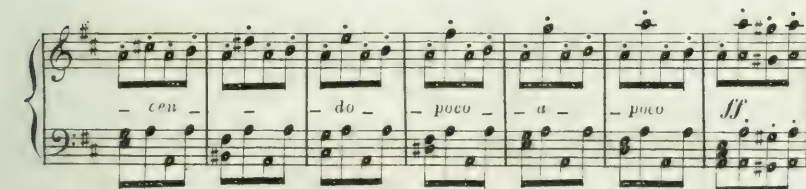
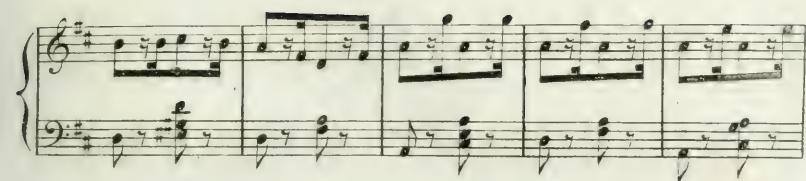
Presto. Mét: $\text{♩} = 100$.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics: *ppp*.



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a slur. Bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes.



This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system shows a complex melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The second system continues this pattern with more intricate melodic development. The third system introduces the instruction *Plus vite* (Faster) and the dynamic *ff* (fortissimo). The fourth system features *ff* in both staves, with *pp* (pianissimo) appearing in the bass staff towards the end. The fifth system includes the instruction *cresc.* (crescendo) in the bass staff. The sixth system concludes with a *ff* marking in the bass staff and a first ending bracket labeled '1'.

N^o 1. INTRODUCTION.

Moderato. (Metre: $\text{♩} = 96$)

TOBIAS.

REINHOLD.

TENORS.

BASSES.

Chœur.

Moderato.

PIANO.

*pp**pp*

8

cresc.

8

And.^{te} con moto.Ces dans la
coulisse.

dimin.

Ténors.

Chœur dans la coulisse.

Basses.

Allons, du courage, allons, compagnons, charmons

Allons, du courage, allons, compagnons, charmons

rall.

*f**sf*

le voy_a - ge a - vec nos chansons! al_lons, du cou-ra - ge, al_lons,

le voy_a - ge a - vec nos chansons! al_lons, du cou-ra - ge, al_lons,

*p**sf*

compagnons, charmons le voy_a - ge a - vec nos chansons! la la la la la

compagnons, charmons le voy_a - ge a - vec nos chansons! la la la la la

*f**p*

First system of the musical score. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with the lyrics "la la la la la". The piano part consists of two staves (treble and bass clef). Dynamics include *pp* (pianissimo), *dimin.* (diminuendo), and *fz* (forzando). The piano part has a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand.

Second system of the musical score. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with the lyrics "la la la la". The piano part consists of two staves (treble and bass clef). Dynamics include *p* (piano), *fz* (forzando), and *f* (forte). The piano part has a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand.

Third system of the musical score. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with the lyrics "la la la la la la la" and "oh! oh!". The piano part consists of two staves (treble and bass clef). Dynamics include *p* (piano), *pp* (pianissimo), *mf* (mezzo-forte), and *pp* (pianissimo). The piano part has a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The lyrics "(à bouche fermée.)" are written above the vocal staves.

pp > *pp* > *f* > *pp*
 oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!
 oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!
mf *p* *f* *p*

REINHOLD.
 oh! Je ne puis ni y trom-
 oh!
pp

- per; au bas de la mon -
 - ta - gne ces chants, ces

- ta - gne ces chants, ces
 - gne ces chants, ces

chants sont ceux de mes a -

- mis, mes com - - pa -

- gnons du tour d'Al - le -

- ma - - - gne; nous al -

lons è - - - tre ré - u - nis.

cresc. *f*

la la la la la la

f *pp* *f* *pp*

Chœur.

fz Ah! *pp* ah! *fz* ah! *pp* ah!

fz Ah! *pp* ah! *fz* ah! *pp* ah!

f *p* *f* *p*

All^o vivace assai (Metr: ♩=160)

f

sempre f

Ténors.

Chœur.

Sa-lut au vil - la - - - - - ge,

Basses

Sa-lut au vil - la - - - - - ge,

lieu du ren-dez - vous, ——— lieu du ren - dez -

lieu du ren-dez - vous, ——— lieu du ren - dez -

pp

-vous! sous ce frais om - bra -

-vous! sous ce frais om - bra -

pp

-re le re - pos est doux, sous ce

-re le re - pos est doux, sous ce

cresc

frais om - bra - - re le re pos

frais om - bra - - re le re pos

ff *pp*

est doux, oui, le re -

est doux, oui, le re -

- pos est doux, *ff*

- pos est doux, *ff*

ff p

cresc. sous cet om - bra - ge *f*

cresc. sous cet om - bra - ge *f*

cresc. *f*

f le re - pos est doux. *ff*

f le re - pos est doux. *ff*

(Met: 6/8)

f p

All^o con brio.

f p

TOBIAS: (avec entrain.)

Enfans de la vieille Alle-ma - - - gne, nous al-lons par cou-

-rir gaîment
Ténors. *f*
Chœur. Nous al-lons par - cou - rir gaîment
Basses. *f*

Nous al-lons par - cou - rir gaîment
f *ff mp*

-le et riche cam-pa - - - gne, où cou-le le Rhin al-lemant;
ff

où
où
ff

à toi ma fer - ti - le pa -
coule le Rhin al - lemand.
coule le Rhin al - lemand.

pp

- tri - e, à toi no - tre cœur no - tre cœur tout en -

- tier! je veux, à dé - faut de gé -

p

- ni - e, je veux te ser - vir en bon ou vri - er.

pp *ff*

ah! je veux je veux, à dé-faut de gé-ni - -

Chœur. O ma pa - - tri - -

O ma pa - - tri - -

pp léger. *f*

- e, te ser-vir en bon ou-vri-er en bon ouvri -

- e, je veux te ser - vir en bon ouvri -

- e, je veux te ser - vir en bon ouvri -

mf *f*

- er; ah! te servir en bon ou - vri -

- er; en bon ou - vri -

- er; en bon ou - vri -

pp *p*

First system of the musical score. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: *-er; ah te servir en bon ou - vri -*. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a forte (*ff*) dynamic marking.

Second system of the musical score. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: *-er.* The piano part continues with the same melody and bass line.

Third system of the musical score. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamics are *ff* (forte) and *pp* (piano).

Fourth system of the musical score. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamics are *ff* (forte) and *pp* (piano).

Fifth system of the musical score. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamics are *ff* (forte) and *pp* (piano). The system concludes with the text *2^e Couplet.*

légers d'argent et de ba - ga - ge, vi - vons, amis, vi -

-vons d'espoir! mais on de -

Chœur. Vi - vons, a - mis, vi - vons d'espoir!

Vi - vons, a - mis, vi - vons d'espoir!

pp *ff* *pp*

-vient riche en voy - a - ge: tout voir, amis, c'est

tout a-voir.

Chœur. Tout voir, a - mis, c'est tout a-voir.

Tout voir, a - mis, c'est tout a-voir.

ff

toi, — ma fer-ti — le pa-tri — e, à toi no-tre cœur no —

pp

— tre cœur tout en-tier! je veux, — à dé-faut — de gé —

p

— ni — e, je veux te ser-vir en bon — ou-vri — er, —

pp *ff*

ah! — je veux je veux à dé-faut de gé — ni — e, — te

Chœur. *pp* *p*

O ma pa-tri — e, je

O ma pa-tri — e, je

pp léger. *f*

mf

ser_vir en bon ou_vrier en bon ou_vri_er; ahl

mf

veux te ser_vir en bon ou_vri_er;

mf

veux te ser_vir en bon ou_vri_er;

f

p

— te servir en bon ou_vri_er; ah — te servir —

pp

en bon ou_vri_er; te servir —

pp

en bon ou_vri_er; te servir —

f

ff

— en bon ou_vri_er.

— en bon ou_vri_er.

— en bon ou_vri_er.

ff

TOBIAS.

All^o non troppo. (Metr: ♩ = 144)

Compa -

-gnons pleins de zè - le, nous l'apportons, mon cher,

une a-mitié — fi - dè - - le, un ap.pé.tit d'en -

REINHOLD.

-fer. Soy - ez — les bien ve - nus!

de - jà la table est prê - te

pour no - tre re - pas du ma - tin. Là

8 nous al - lons nous te - nir tê - te, le verre en main, le verre en

Chœur.
main.
Là, nous al - lons nous te - nir tê - te, le verre en main.
Là, nous al - lons nous te - nir tê - te, le verre en main.
8

et quand vien dra la soi ré - e, aux doux ray -

- ons de la lu ne do ré - e, nous nous re -

cresc.

p

- met tons en che - min, en ré - pe - tant, no - tre re - frain: al lons,

rall.

rall. smorz.

Tempo 1^{re} (Metr: ♩ = 96)

du cou ra - ge! al lons, com - pagnons, charmons le voy a - ge a - vec

mp

nos chansons! al lons, du cou ra - ge, al lons, com - pagnons, charmons

le voy- a - ge a - vec nos chansons! la la la la la

la la la la la la

Ténors.

Chœur.

Basses.

La

La

dimin.

p

mf

fz

la la la la la la la

pp

fz

pp

f

pp

fz

pp

f

pp

mf

pp

f

p

fz

p

f

p
 la la la la la la la la
 la la la la la la la la (à bouche fermée)
 la la la la la la la la
p
dimin.
sf *pp* *sf*
 ah! ah! ah!
p *oh!* *oh!* *oh!*
oh! *oh!* *oh!*
fp *pp* *fp*
ppp
pp *mf* *dim*
 ah! ah! ah!
oh! *oh!* *oh!* *oh!*
oh! *oh!* *oh!* *oh!*
pp *fp* *dim*
 #

ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah! ah!

pp (en s'éloignant.) *morendo.* *pp*

oh, oh, oh, oh, oh, oh!

pp *morendo.* *pp*

oh, oh, oh, oh, oh, oh!

ppp *dimin.* *pp*

ah! ah!

oh! oh!

oh! oh!

dimin. *ff*

N^o 2.

DUETTO.

Mét: ♩ 158. All^o vivace.

PIANO.

REINH.

Où, grâce à la mé-lo-di-e, en joy-eux maîtres chan-

-teurs vous sau - rez, je le pa - ri-e, at - ten - drir par-tout les

TOBIAS.

coeurs; Oui, grâce à la mé-lo-di-e, en joy-eux maîtres chanteurs, nous sau-

rons, je le pa - ri - e, at - ten - drir par - tout les cœurs.

8-

p

REINH: Oui, grâce à la mé - lo - di - e.

TOB: Oui, grâce à la mé -

8-

pp *rf*

- di - e. ah! — grâce à la mé - lo - di - e, en joy -

ah! — grâce à la mé - lo - di - e, en joy -

8-

pp *sf*

animentez.

- eux maîtres chan - teurs, nous sau - rons, je le pa - ri - e, at - ten - drir par - tout les

- eux maîtres chan - teurs, nous sau - rons, je le pa - ri - e, at - ten - drir par - tout les

pp *sf* *pp*

cœurs, oui, — grâce à la mé-lo-di-e, nous sau-rons, je le pa-

cœurs, oui, — grâce à la mé-lo-di-e, nous sau-rons, je le pa-

pp *f* *pp*

-ri-e, at-ten-dre par-tout les cœurs, nous se-rons tou-jours vain-

-ri-e, at-ten-dre par-tout les cœurs, nous se-rons tou-jours vain-

f *pp* *f*

lento. *tempo.*

-queurs, — tou-jours vainqueurs!

-queurs, — tou-jours vainqueurs!

ff *suivez.* *Tempo.*

Mét: ♩=104.

pp un poco meno. *cres:* *rall:* *pp*

8

l'hôte le plus intrai-table, grâce à vos chants, s'attendrit;

il vous of-fre, dans l'éta-ble, lit de pail-le pour la nuit;

f *pp* *pressez un peu.*

TOB.:

mais c'est trop peu que le gi-te, ni c'est trop peu que le gi-te, nous voudrions à cré-

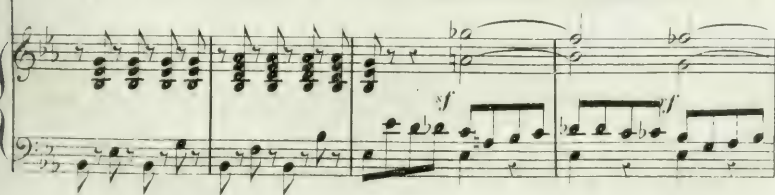
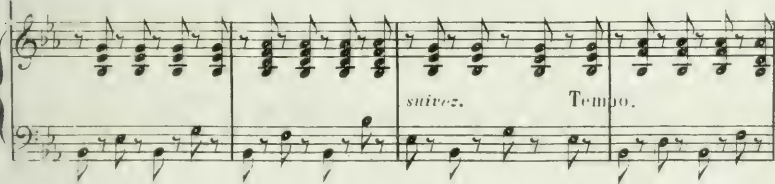
8

f *pp*

-dit... nous pro-cu-rer au plus vi-te, nous pro-cu-rer au plus

à crédit?

pp



rall. *presto.*

oui, l'hôte_lier s'at_ten_dri - ra. ah! ... comment ré_sis_ter à ce -

-là! ah! ah! ... comment ré_sis_ter à ce -

pp *suivez.* *ff* *suivez.*

- la, Comment résis_ter à ce - là!

- la, Comment résis_ter à ce - là!

Tempo. *ff* *rall.*

REINH:

Voi - là sou - dai_n qu'à la - ble pe - tit coin vous

f *pp*

est_oi_ert, Et de plus en plus ai - ma - - ble, voi - là que l'hôte

f *pp*

-tenoussert! Mais boire est très néces - sai - re. Mais boire est très néces -

presser un peu *f* *pp*

- sai - re ! Il faudrait quel hôte - lier.... Pour bien remplir no - tre

l'hôte - lier?...

ver - re, Pour bien remplir no - tre ver - re, Vous lût descendre au cel - lier.

Al - lons, al -

pp

Ah! ah! ah! ah! ah!

- lons, chan - te, mon maî - tre, Chan - te pour obtenir ce -

pp

rall. Tempo.

ah! ah! ah! ah!

rall. Tempo.

- la! ah, ah, ah, ah! et l'hôte - lier peut ê - tre s'at - ten - dri -

sui vez. Tempo.

ah! ah! Qui l'hôte lier s'attendri -

f. - ra; ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, Comment résis - ter à ce - la!

f. *pp.* *sui vez.*

Presto.

- ra; ah, Comment résis - ter à ce - la, Comment résis - ter à ce -

Presto.

ah, ah, Comment résis - ter à ce - la, Comment résis - ter à ce -

ff. *sui vez.*

un peu plus vite.

- la!

- la!

Vo - tre chan - son fait mer -

ff plus vite. *p*

- veil - le, Et l'hôte appor - te soudain U - ne nouvel - le bou -

f *pp* *f* *pp*

- teil le A cha - que nouveau re - frain.

f *p* *f* *p* *pp*

TOB:

Mais il de - vient trop ai - ma - ble. Il pro -

di-gue sez li-queurs, Et l'on trou-ve sous la

ta-ble L'aubergis-te et les chan-teurs.

L'aubergiste et les chan-teurs.

Tempo 1^o

Mot: ♩ = 158.

Où grâ-ce à la mé-lo-

-di-e, En joy-eux maîtres chan-teurs Vous sau-rez je le pa-ri-e, At-ten-

TOB:

-drir partout les cœurs. Où grâ-ce à la mé-lo-di-e, En joy-eux maîtres chan-

teurs, Nous sau-rons, je le pa-rie, At-ten-dre partout les cœurs.

8

f *p* *p*

REINH.: TOB:

Où, grâce à la mé-lo-di-e, Où, grâce à la mé-lo-

8

pp

-di-e; Ah! ——— grâce à la mé-lo-di-e, En joy-

8 ——— Ah! ——— grâce à la mé-lo-di-e, En joy-

animez. *pp* *f*

-eux maî-tres chan-teurs, Nous sau-rons, je le pa-rie, At-ten-dre partout les

-eux maî-tres chan-teurs, Nous sau-rons, je le pa-rie, At-ten-dre partout les

pp *sf* *pp*

cœurs, Oui, grâce à la mé-lo-di-e, Nous sau-rons, je le pa-ri-e, At-ten-

cœurs, Oui, grâce à la mé-lo-di-e, Nous sau-rons, je le pa-ri-e, At-ten-

pp *sf* *pp* *sf*

lento.

-drir partout les cœurs, Nous se-rons toujours vain-queurs. — ton-

-drir partout les cœurs, Nous se-rons toujours vain-queurs, — ton-

p *f* *ff* *suivent.*

tempo.

-jours vain-queurs, Oui, nous se-rons toujours vain-queurs, Qui nous se-rons toujours vain-

-jours vain-queurs, Oui, nous se-rons toujours vain-queurs, Qui nous se-rons toujours vain-

Tempo *ff*

-queurs!

-queurs!

ff

MORCEAU D'ENSEMBLE.

Mouvement de Valse. Mét: $\text{♩} = 66$.

DOROTHÉE.

MARGUERITE.

REINHOLD.

CHŒUR

de

JEUNES FILLES.

PIANO.

*Vier.**pp**mf*

CHEUR.

pp Bien_tôt la jour -

pp Bien_tôt la jour -

mf *f* *pp*

- né - e se - ra ter - mi - né - e; l'es - poir du plai - sir doit nous

- né - e se - ra ter - mi - né - e; l'es - poir du plai - sir doit nous

sou - te - nir. Travail - lons, Travail - lons, ——— cou -

sou - te - nir. Travail - lons, Travail - lons, ——— cou -

f *f* *mf* *f* *f*

pp

-ra-ge! Travaillons, travail-lons, ——— cou-ra-ge, Car

-ra-ge! Travaillons, travail-lons, ——— cou-ra-ge, Car

pp

a-près l'ou-vra-ge, car a-près l'ou-vra-ge on peut s'a-mu-

a-près l'ou-vra-ge, car a-près l'ou-vra-ge on peut s'a-mu-

pp

DOROTHÉE

Ah!

-ser, rire, et bien dan-ser.

-ser, rire, et bien dan-ser.

f

(cri)

Ah!

Dorothée avec les 1^{rs} Dessus.

(cri)

CHOEUR.

Ah!

(cri)

pp Travail_lous. travail_lous! Car a_p_rès l'ou-

Travail_lous! Car a_p_rès l'ou-

pp *sf* *pp*

-vra - ge, Car a - près l'ou - vra - ge On peut s'a - mu -

-vra - ge, Car a - près l'ou - vra - ge On peut s'a - mu -

Detailed description: This is a musical score for page 50. It features a vocal line at the top and piano accompaniment below. The vocal line includes a solo part for 'Dorothée avec les 1^{rs} Dessus' and a 'CHOEUR' (choir) section. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. Dynamics include *f*, *p*, *pp*, and *sf*. There are several instances of 'Ah!' and '(cri)' (cry) in the vocal line. The lyrics are in French and appear to be from a play or opera. The score is written in a standard musical notation with various ornaments and phrasing marks.

f *ff*

- ser, rire, et bien dan - ser. Ah! ah, ah,

f *ff*

- ser, rire, et bien dan - ser. Ah! ah, ah,

ah, rire et bien dan - ser! Ah, ah, ah, ah, rire

ah, rire et bien dan - ser! Ah, ah, ah, ah, rire

rall:

et bien dan - ser.

rall:

et bien dan - ser.

8

rall: *tempo 1^{re}*

And^{te} Grazioso. M^{te}: ♩ = 60.

dim *pp*

MARGUERITE.

comment, il n'est pas là? Il m'a

dit de l'at_ten_dre; Mais à son langa - ge si ten_dre le sens mon cœur trou -

pp

animez.

blé de_jà.... Pour é_vi - ter la mé-di - san - - - ce Je m'é_tais

pp animez.

pressez.

bien promis.... Je m'é_tais bien pro_mis, oui - dà, de fuir dé_sor -

cres: pressez.

Tempo 1^o *p*

- mais sa pré - sen - ce, Et

revenez au Tempo 1^o

Cresc. *pp*

pour - tant, me voi - là, me voi - là, me voi - là! — je

rall.

j'at - tends; me voi - là, me voi - là, je l'at - tends, je l'at - tends; me voi -

pp *suivez.*

DOROTHÉE. *un peu plus vite*

Tout le monde est ser - vi.

- là, me voi là; oui, me voi - là! C'est à mon

un peu plus vite.

suivez. *f* *ff* *pp*

Que nous veut la don_zello? en voici du nou-
 tour; mam_zelle! Mon Dieu, rien qu'un peu d'eau.

pp *mf* *pp* *f*

_veau! Pour la belle étran_gère. Al_lez donc tra_vail-

p *fp* *fp*

MARG:
 _ler, Al_lez donc vous mouiller!... Qu'ai-je donc
 Ar-riè - re, le tran_gè - re!
 Ar-riè - re, le tran_gè - re!

ff *ff* *8* *8* *8* *ff* *p*

f. rall:
fait, hé - las! Ah! ne

ff
Ar - riè - re, l'é - tran - gè - re!

ff
Ar - riè - re, l'é - tran - gè - re!

dim:

ROMANCE. And^{no}

me re-pous-sez pas, Ne me re-pous-sez pas! *And^{no}*

col canto. pp pp pp

Met: ♩ = 104.

Pauvre fil - le, Sans fa - mil - le, Ah, mon sort est bien cru -

- et! Une a - mi - e Pour ma vi - e Serait un bien -

rin. pp

Allargando.

fait du ciel. — Une a — mi — e Pour ma vi — e se — rait —

Allargando.

rinf. *dim.* *pp*

un bien-fait du ciel. Une a — mi — e Pour ma vi — e se —

cresc. *sf* *p*

Variante.

— rait — un bien-fait du ciel! —

pressez un peu.

Ae — cor — dez à ma mi — se — re Qui par vous

rinf.

Sal-le-ge-rai. Un peu d'appui sur la ter-re! Dieu là-

Cresc.

haut, — Vous le ren-dra, — Dieu, là-haut, vous le ren-dra, Oui,

rall.

sf *suivez.*

VARIANTE. Vous le ren-dra

Tempo 1^o

Dieu, là-haut, vous le ren-dra. Pauvre

ff *suivez.*

fil-le, Sans fa-mil-le, Ah, mon sort est bien cru-

Tempo 1^o

pp

el! — Une a — mi — e Pour ma vi — e Se — rait

rinforz. pp

(avec élan.)

un bien — fait du ciel, — Une a — — mi — e

mf

Pour ma vi — e Se — rait — un bien — fait du ciel,

dim.

Une a — mi — e Pour ma vi — e Se — rait — un bien —

Cresc. f *suivez.*

fait du ciel!

en cet état finit

f

Mét: $\text{♩} = 152$.

DOROTHEE

pp

All^{mo} grazioso

Al-lons, la bel-le mi-jau-ré-e!

ff pp

pp

rinf

C'est assez faire la su-crée! On sait fort bien que dans ces

MARG

lieux vous attendez un amou-reux. un amoureux!

CHŒUR.

p Vous attendez un amoureux!

p Vous attendez un amoureux!

ff

DORO:

MARG:

Pent-ê_tre deux... Pent-ê_tre deux... Ah, c'est af -

p Pent-ê_tre deux... Pent-ê_tre deux...

p Pent-ê_tre deux... Pent-ê_tre deux...

pp

REINHOLD.

- freux! ah, c'est af - freux! C'est o-di - eux!

ff

ff

Quoi! sans é-gard pour sa fai - bles - se, Vous a - bu -

pp

pp

- sez de sa dou - ceur! Quoi! vous la pour - sui - vez sans

ces - se! Al-lez, vous n'a-vez pas de cœur!
rall: *pp* ah, ah, ah,
Cresc: *f* *ff* *pp*

ah, voi-là le pro-tec-teur!
 Oui, je se-rai son

pp ah, ah, ah, ah!
pp

voi-là le pro-tec-teur!
pp

DOROTHÉE.
 pro-tec-teur! ah, c'est charmant, charmant, d'honneur! ah!
pp ah, ah! ah, c'est charmant, charmant, d'hon-
pp ah, ah! ah, c'est charmant, charmant, d'hon-
Cresc:

Partez, par-tez, ou crai-gnez ma fu - reur!

- neur!

- neur!

pp

DOR.

Nous vous lais - sons en tête a tête;

Ce soir nous la sur-veil-le-rons. Et sans que

ppp

smorz

Mour! de Vulso. Mét: 66

rien ne nous ar - rête ju - rons que

pp

Mour! de Vulso.

pp

nous nous ven-ge-rons! Ju-rons, que

pp

Ju-rons, que

chœur.

nous nous ven-ge-rons!

nous nous ven-ge-rons!

mf

pp

Bien-tôt la jour-née Se-

pp

Bien-tôt la jour-née Se-

ff *pp*

_ra ter - mi - né - e; L'es - poir du plai - sir doit nous
 _ra ter - mi - né - e; L'es - poir du plai - sir doit nous

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal parts, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The vocal lines are in a homophonic style, with the lyrics 'ra ter - mi - né - e; L'es - poir du plai - sir doit nous' written below the notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand.

mf
 sou - te - nir. Tra_vail_lons, tra_vail_lons! —
mf
 sou - te - nir, Tra_vail_lons, tra_vail_lons! —

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The lyrics 'sou - te - nir. Tra_vail_lons, tra_vail_lons! —' are written below the vocal staves. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, but with some harmonic changes in the right hand. The system ends with a repeat sign in the piano part.

— cou - ra - ge! Tra_vail_lons, tra_vail_lons —
 — cou - ra - ge! Tra_vail_lons, tra_vail_lons —

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics '— cou - ra - ge! Tra_vail_lons, tra_vail_lons —' are written below the vocal staves. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, but with some harmonic changes in the right hand. The system ends with a repeat sign in the piano part.

pp

— Cou - ra - ge, car a - près l'ou - vra - ge car a - près l'ou -

pp

— Cou - ra - ge, car a - près l'ou - vra - ge car a - près l'ou -

f *ff*

- vra - ge on peut s'a - mu - ser, rire et bien dan - ser! ah,

f *ff*

- vra - ge on peut s'a - mu - ser, rire et bien dan - ser! ah,

ah, ah, ah, rire et bien dan - ser, ah! — ah! —

ah, ah, ah, rire et bien dan - ser, ah! — ah! —

rall.
ah, ri-re et bien dan-ser.

rall.
ah, ri-re et bien dan-ser.

rall. *tempo 1^o*

8-

8-

8-

pp

ppp *pp*

stacc.

DUETTINO.

Andantino grazioso. Mét: ♩ = 116.

BERTA.

TOBIAS.

PIANO.

(avec sentiment.)

Andantino grazioso.

tempo.

Ce petit flo-

BERTA.

- aut, un vœu plus ar_dent, et quels au_tres vœux expli_quez_vous

mieux _____ ? je ne puis com_pren_dre.

Abaisse un_cœur ten_dre, battant

BERTA.

près du_mien, _____ devenir mon bien! Mon_sieur, ce bien

TOBIAS.

là _____ vous ar_rive_ra Non, non, c'est

presséz.

un doux rê-ve... le dé-part m'en - le - ve - ce bien préci-

pp *presséz*

- eux, ob - jet de mes ten - dres vœux.

cres. *sf* *dim.* *rall.*

1^o tempo.

Mais, mon_sieur, a_dieu, je quitte ces lieux.

1^o tempo.

Pas d'adieu, ma_m_ze_lle! à l'a-mi fi-

pp

BERTA.

-dè, le laissez un es_poir, di_tes au re_voir! eh bien, au revoir!

cres.

TOB:

rall.

monsieur, au revoir! mam'zelle, au revoir! Au re-

pp *sf* *pp* *suivez.*

a tempo. *pp* *mf* *a piacere*

au revoir, Au revoir! Ah!

pp *mf*

-voir! Au revoir, Au revoir! Ah!

a tempo. *p*

pp *ff*

Au re-voir, au re-voir, au re-voir!

pp *ff*

Au re-voir, au re-voir, au re-voir!

ff *plus vite.* *dim.*

p *dim.* *ff*

N° 5.

FINAL DU 1^{er} ACTE.

All^o vivace. Mét: ♩ = 144.

MANUELITE.

Par_tir? Qu'ai_je enten_du?

REINHOLD.

He -

PIANO.

All^o vivace.

ffp *fp* *fp*

Al_lons, ma pau_vre Mar_gue_ri - te,

-last il faut que je vous quit_te.

fp *fp* *fp* *p*

Andante espressivo. Mét: ♩ = 66.

ton der_nier es_poir est per_du! Tu n'a -

ff *pp*

Andante espressivo

-vais dans ce vil-la-ge qu'un seul a-mi, qu'un seul ap-pui: il sou-

m.g.

cresc. *rall:*

-tenait ton cou-ra-ge. Et ce soir il sera par-ti, mon seul a-mi, ce

sf *suivez.*

soir se-ra par-ti..

Ah, que mon cœur est at-ten-dri, ah, que mon cœur est at-ten-

dim. *cres* *sf*

rall.

Mon seul a-mi, mon seul a-mi ce soir, ce soir se-ra par-

rall.

-dri! Ah, que mon cœur est at-ten-

rall.

-ti!

-dri!

Plus de soupçon, de triste augu- re! je m'en-

Allegretto grazioso.

pp

-ri-chi-rai, je croi, et tout mon a-ve-nir, mari-ches-se fu-

f

p

Pour moi?

-tu-re j'en fais ser-ment, seront pour toi! Pour toi!

rf

Ah, vous vous moquez, je le voi!

ch quoi! dou-ter ainsi de moi!..

f

pp

MARG.

Prends cet é - crit! quoi? votre signa -

- tu - re? Que fai - re de ce - là?

ma si - gna - ture en blanc; comment

donc! au des - sus Marguerite écri - ra: <bon pour>...

ce qu'il le vou - dra; et dès qu'on

Non, croyez

lui pré_sen-te - ra cet é - crit là, Reinhold paî - ra.

pp *f*

le, pour mon bon - heur, ah, je ne veux que vo - tre cœur!

pp

REINH.

soit! tu mettras: bon pour mon cœur, et je paî - rai bien

tr.m.

Allegro appassionato. Mét: ♩ - 120.

vite a - vec ar - - deur.

ff Allegro appassionato. dim.

avec passion

Main_ te_ nant je n'ai rien sur ter_re mais ta pen -

pp

- sée — est mon seul sou - tien; grâce au tra - vail, oui, je pros -

- père, — à toi mon cœur, à toi mon cœur et tout mon

rall.

f *suivez.* *ff*

Tempo. MARG, avec passion

bien! main_ te_ nant il n'a rien sur ter_re mais sa pro -

Tempo.

f *pp*

_messe est mon sou - tien, je pri - rai - tant - pour - qu'il pros -

con slancio. Mét: $\text{♩} = 66$.
All^o vivace.

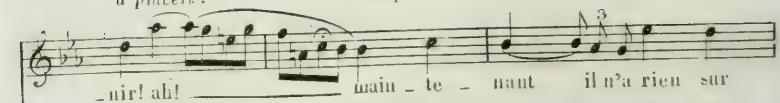
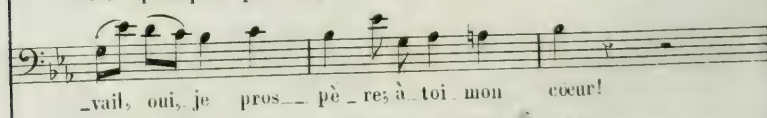
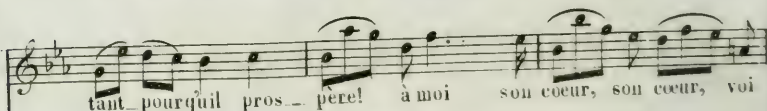
 _père! à moi - son coeur, à moi son - coeur, voilà mon bien!

REINH

 Oui. Dieu sau - ra nous ré - u - nir! : con - fi - ons

Tempo I^o. Mét: $\text{♩} = 120$.

 Courage, es - poir en l'a - ve - nous en l'a - ve - nir!

*a piacere.**Tempo.**Tempo.**Tempo.*

Più mosso.

-là voi là mon bien à moi! à moi son coeur, voilà,

Et tout mon bien! à toi mon coeur et

Più mosso.

pp *cres*

Più mosso.

voi là mon bien; à moi! son coeur, voi là, voi-

tout mon bien, à toi mon coeur, à toi mon

-là mon bien!

coeur — et tout mon bien!

ff

Piano introduction in C major, 2/4 time. The right hand features a rapid sixteenth-note melody, while the left hand provides a steady bass line with occasional chords. Dynamics include *ff* (fortissimo).

CHŒUR DES PAYSANS.

Vocal and piano accompaniment for the first system. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) enter with the lyrics "ah, c'est une infa-". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Vocal and piano accompaniment for the second system. The vocal parts continue with the lyrics "mi-e! la bel-le ren-ché-ri-e se laisse sans fa-". The piano accompaniment features a more active melody in the right hand and sustained chords in the left. Dynamics include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

f

- çon - em-bras-ser - par - un gar-çon, oui, c'est une in-fa -

f

- çon - em-bras-ser - par - un gar-çon, oui, c'est une in-fa -

f

- çon - em-bras-ser - par - un gar-çon, oui, c'est une in-fa -

cresc. *f*

p *cres.*

- mi - e! la bel-le ren-ché-ri-e se lais-se sans fa -

p *cres.*

- mi - e! la bel-le ren-ché-ri-e se lais-se sans fa -

p

- mi - e! la bel-le ren-ché-ri-e se lais-se sans fa -

ff

- çon embrasser par un gar-çon, et toi, beau sé-duc -

ff

- çon embrasser par un gar-çon, et toi, beau sé-duc -

ff

- çon embrasser par un gar-çon, et toi, beau sé-duc -

ff 8

-reur, redou - te no - tre fu - reur! *dim.* *p* re -
 -reur, redou - te no - tre fu - reur! *dim.* *p* re -
 -reur, redou - te no - tre fu - reur! *dim.* *p* re -
 8-
pp *cres*
Cresc: *ff*
 -dou - te no - tre fu - reur!
Cresc: *ff*
 -dou - te no - tre fu - reur!
Cresc: *ff*
 -dou - te no - tre fu - reur!
cen *do al.* *ff*
ff *ff* **REINII:**
 ah! c'est une infa-mie! ou! c'est une infa-mie! Je ris de.
ff *ff*
 ah! c'est une infa-mie! ou! c'est une infa-mie!
ff *ff*
 ah! c'est une infa-mie! ou! c'est une infa-mie!
 8- 3 8- *ff*

— MARG: —

vo - tre fu - reur!

ah! —

ff

re - dou - te no - tre fu - reur!

ff

re - dou - te no - tre fu - reur!

ff

re - dou - te no - tre fu - reur!

dim.

— Mon Dieu, pour - quoi

tant de ri -

*un peu plus lent. Met: $\text{♩} = 65$.**avec sentiment.**guerre un peu plus lent.*

De - puis que j'ai per - du ma

mè - re, tré - sor de

soins de soins et d'a - mi - tié, lui

p

seul ma témoi-gné sur ter- re de l'inté-rêt, de la pi-

f

-tié, lui seul m'a témoi-gné sur ter-

f *pp* *muiez.*

DOROTHÉ.

1^o tempo. Mét: $\text{♩} = 96$.

ff ah! c'est une in-fa-mi

MARGUERITE.

-re de l'inté-rêt, de la pi-tié.

ff ah! c'est une in-fa-mi

CHŒUR.

ff ah! c'est une in-fa-mi

ff ah! c'est une in-fa-mi

1^o tempo.

ff *ff*

DOROTHÉE.

-e, ah, c'est une in-fa-mi - - - e! et

REINH:

-e, ah, c'est une in-fa-mi - - - e! et

ff

-e, ah, c'est une in-fa-mi - - - e! et

ff

-e, ah, c'est une in-fa-mi - - - e! et

ff

toi, beau sé-duc-teur, re-dou-teno-tre fu-reur, et

MARG:

oh! ciel, cal-mez vo-tre fu-reur!

vo-tre fu-reur, je ris de

toi, beau sé-duc-teur, re-dou-te no-tre fu-reur, et

toi, beau sé-duc-teur, re-dou-te no-tre fu-reur, et

toi, beau sé-duc-teur, re-dou-te no-tre fu-reur,

ff

toi, beau sé-duc-teur, redoute i-ci no-tre fu-reur!

oh, ciel! pour-quoi tant de ri-gueur?

vo-tre fu-reur, je ris de vo-tre fu-reur!

toi, beau sé-duc-teur, redoute i-ci no-tre fu-reur!

toi, beau sé-duc-teur, redoute i-ci no-tre fu-reur!

redoute i-ci no-tre fu-reur!

Mod^{to} *ff*

TOBIAS.

p Al-lons, du cou-rage, allons, com-pa-gnons char-mous

CHŒUR D'OUVRIERS.

BASSES.

p Al-lons, du cou-rage, allons, com-pa-gnons char-mous

p Al-lons, du cou-rage, allons, com-pa-gnons char-mous

le voy_a_ge a_vec nos chansons! al_lons, du cou_rage! al_lons,

le voy_a_ge a_vec nos chansons! al_lons, du cou_rage! al_lons,

le voy_a_ge a_vec nos chansons! al_lons, du cou_rage! al_lons,

com_pa_gnons, char_mons le voy_a_ge a_vec nos chansons! la

com_pa_gnons, char_mons le voy_a_ge a_vec nos chansons! la

com_pa_gnons, char_mons le voy_a_ge a_vec nos chansons! la

la la la la la la

la la la la la *dim.* la

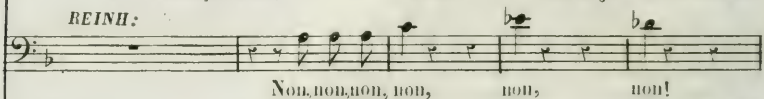
la la la la la *dim.* *p* la

dim. *pp*

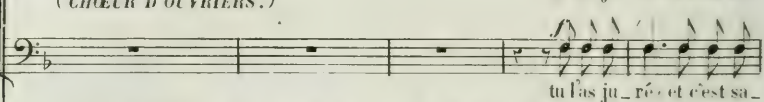
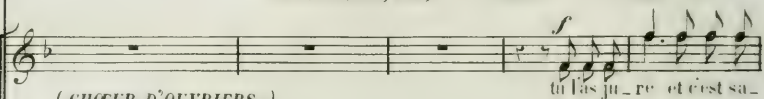
TOBIAS.



REINH:



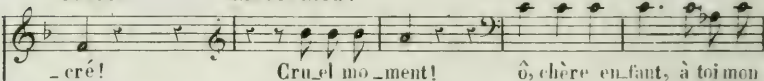
(CHŒUR D'OUVRIERS.)



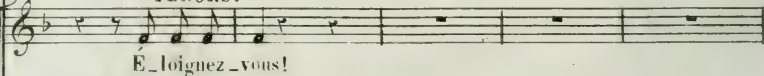
TOBIAS.

MARGUERITE.

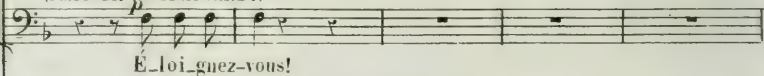
REINH:



P TÈNORS.



(CHŒUR DE PAYSANS.)



cœur et mon ser-ment! Gar-de bien cet en-ga-ge-ment, Ce bil-let!

pp ah, ah, ah, ah! C'est char-mant!

mf ah, ah, ah, ah! C'est char-mant!

mf ah, ah, ah,

rf Un en-ga-ge-ment! *pp* un ser-ment, *rf* un ser-
mf Un en-ga-ge-ment! *p* un ser-ment, *f* un ser-
mf ah! Un en-ga-ge-ment! *f* un ser-

f 8 *p* 8

CHOEUR DES FAISANS

CHOEUR DES OUVRIERS. CHOEUR DES PAYSANS.

First system of the musical score. It includes vocal parts for the Chœur des Ouvriers and Chœur des Paysans, and piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: *_ment! ah, ah, ah!*. The piano part features a *ff* (fortissimo) dynamic.

(en s'éloignant.)

Second system of the musical score. The vocal parts have the lyrics: *_tons! dim. Al - lous, par - tons!*. The piano part features a *dim.* (diminuendo) dynamic.

Third system of the musical score, featuring piano accompaniment. The piano part includes the instruction *suivez.* and dynamic markings *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

All.^o vivace. Vo - tre mai - tres - se, ma

pp

bel - le, Ce soir vous chas - se de chez

pp

crac.

MARG:

el - le, Te - nez, voi - ci vo - tre pa - quet! Moi! —

rf

DOR:

me chas - ser?...Oui, c'est bien fait, oui, c'est bien

f

Oui, c'est bien fait, oui, c'est bien

f

oui, c'est bien

f

oui, c'est bien

ff

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

- fait! ah! c'est une in-fa - mi - e! La bel - le ren - ché -

- fait! ah! c'est une in-fa - mi - e! La bel - le ren - ché -

- fait! ah! c'est une in-fa - mi - e! La bel - le ren - ché -

- fait! ah! c'est une in-fa - mi - e! La bel - le ren - ché -

cresc.

- ri - e Se lais-se sans fa - çon em-bras-ser par

cresc.

- ri - e Se lais-se sans fa - çon em-bras-ser par

- ri - e Se lais-se sans fa - çon em-bras-ser par

- ri - e Se lais-se sans fa - çon em-bras-ser par

un gar-çon! Ah, c'est une in-fa-mi-e! La bel-le ren-ché-

un gar-çon! Ah, c'est une in-fa-mi-e! La bel-le ren-ché-

un gar-çon! Ah, c'est une in-fa-mi-e! La bel-le ren-ché-

un gar-çon! Ah, c'est une in-fa-mi-e! La bel-le ren-ché-

-rie Se lais-se sans fa-çon Em-bras-ser par un garçon! Croyez

-rie Se lais-se sans fa-çon Em-bras-ser par un garçon! Croyez

-rie Se lais-se sans fa-çon Em-bras-ser par un garçon! Croyez

-rie Se lais-se sans fa-çon Em-bras-ser par un garçon! Croyez

nous: sans len_teur Suivez vo_tre sé_duc_teur,

nous: sans len_teur Suivez vo_tre sé_duc_teur,

nous: sans len_teur Suivez vo_tre sé_duc_teur,

nous: sans len_teur Suivez vo_tre sé_duc_teur,

p *Cresc:* Sui - - - vez vo_tre sé - - - duc - - - teur. *ff*

p *Cresc:* Sui - - - vez vo_tre sé - - - duc - - - teur. *ff*

p *Cresc:* Sui - - - vez vo_tre sé - - - duc - - - teur. *ff*

p *Cresc:* Sui - - - vez vo_tre sé - - - duc - - - teur. *ff*

cre - - - scen - - - do al. ff



Andante sostenuto. Mét: ♩ = 104



MARG:

Infor_tu_né_e... a_ban_don_né_e... Sans un a_bri, sans un a_

Moderato. (avec douleur.) Mét: ♩ = 65.

- mi!... De_puis que j'ai perdu ma mè_re, tré_

- sor de soins de soins et d'a_mi_tié, Lui seul m'a té_moi_gné sur

ter - re de l'inté-rêt; de la pi-tié, lui seul m'a

p *f* *pp* *suivez.*

rall (variante). Mét: $\text{♩} = 104.$ JACOBUS.

témoigné sur ter - re de l'inté-rêt, de la pi-tié.. Tiens!

Andante sostenuto. *ppp*

c'est vous, Marguerite?

p

oh! M. Jac-dus, emmenez-moi, emmenez-moi!

trou'

surrez.

pp

presses.

Cresc.

ff

FIN DU 1. ACTE.

N^o 6.

ENTR' ACTE.

CHŒUR ET RONDE.

Mét: ♩ = 116.

Moderato.

PIANO

First system of piano music. Dynamics: *f*, *mf*, *pp*, *f*, *mf*.

Al^{to} *spec.* vivace. Mét: ♩ = 132.

Second system of piano music. Dynamics: *pp*, *f*, *mf*, *ff*, *pp*.

Third system of piano music. Dynamic: *Cresc.*

Fourth system of piano music. Dynamics: *sf*, *Cresc.*

Fifth system of piano music. Dynamic: *f*.

même mouvement.



CHŒUR.

TÉNORS. p

Al - lons com - pa - gnos que l'on s'em -

BASSES. p

Al - lons com - pa - gnos que l'on s'em -



p

- pres - se Au - jour - d'hui re - dou - blons d'ar - deur nous

p

- pres - se Au - jour - d'hui re - dou - blons d'ar - deur nous

tra - vail - lons pour, son al - - tes - se nous tra_vail

tra - vail - lons pour son al - - tes - se nous tra_vail

f

- lons pour mon - sei - gneur nous tra_vail - lons pour

f

- lons pour mon - sei - gneur nous tra_vail - lons pour

Cresc:

ff

Son Al - tes - - - - se ah quel hon -

ff

Son Al - tes - - - - se ah quel hon -

ff

pp

-neur! Nous tra_vail -

pp

-neur! Nous tra_vail -

sf

pp

— lous pour Son — Al - tes - se nous tra_vail - lous pour

— lous pour Son — Al - tes - se nous tra_vail - lous pour

f

f

mon - sei - gneur nous tra - vail_lons pour Son Al -

mon - sei - gneur nous tra - vail_lons pour Son Al -

sf *pp* *f*

-tes - se nous tra_vail_lons pour Mon - sei - gneur

-tes - se nous tra_vail_lons pour Mon - sei - gneur

f *Cresc.*

ff nous. *dim:*

ah! quel honneur! ——— ah! quel hon - neur! nous

ah quel honneur! ——— ah! quel hon - neur! nous *dim:*

ff *dim:*

[illegible]

presséz.

-neur ah! quel hon - neur ah! quel hon - neur

presséz.

ff sec.

TOBIAS, Mét: $\text{♩} = 72$.
più lento.

D'un autre — elle est — la

più lento.

f *pp*

fi - an - cé - e Ah! de — ces lieux — il faut par-

Cresc. *dim.*

- tir — Mais de mon cœur — de

p *pp*

ma pen - sé - en ou rien ne pour - ra ne pour - ra la ban -

sf *dim.* *p*

- nir Non, rien ne pour - ra la ban - nir non,

sf *pp* *sf*

a piacere. **Tempo 1^o**

- rien ne pour - ra rien ne pour - ra la ban - nir

dim. *pp* *suivez.* *f* **tempo 1^o**

CHŒUR.

TÉNORS. *mf*

To - bi - as To - bi - as la tâche est ter - mi -

BASSES. *mf*

To - bi - as To - bi - as la tâche est ter - mi -

p

Que vou_lez-vous de moi

Cresc:
_né - e To_bi_as To_bi_as

Cresc:
_né - e To_bi_as To_bi_as

Cresc:

p
Eh! ne faut-il pas que par toi Notre ou_vre

p
Eh! ne faut-il pas que par toi Notre ou_vre

Cresc:

ff
soit ex_a-mi_né - - e Al - lous

ff
soit ex_a-mi_né - - e Al - lous

ff

ff

Voy - - - ons

al - lons

al - lons

Mod^{to}

ff

ff *dim.*

TOB.

Vous ap-pe-lez ça de l'ou_vra - ge fi -

pp

- ni

Mais ce co - té n'est pas u -

p

- ni

Et ce - lui - ci

est mal po -

li Al-lons a-

mf
Il a rai-son ça n'est pas bien fi-ni

mf
Il a rai-son ça n'est pas bien fi-ni

Cresc: sf

-mis à votre ou-vra-ge Il faut un der-nier coup de -

f

-main

p
Mais pour nous donner du cou-ra-ge Tu vas nous

p
Mais pour nous donner du cou-ra-ge Tu vas nous

p

Chan - ter? je ne suis pas en

dire un gai re - frain

dire un gai re - frain

train Vous le vou -

mf Il faut nous di - re un gai re - frain

f Il faut nous di - re un gai re - frain

lez, Vous le vou - lez: E - cou - tez mon re - frain

p En tra - vail -

p En tra - vail -

pp

pp

- lant é_coutons son re_frain é_con_tons son re_frain

- lant e_coutons son re_frain é_con_tons son re_frain

Ronde All^{to} non troppo vivo. Mét: ♩ = 100.

(Parlé) La chanson du tonnelier de Buxberg.

ff

8

ff

8

8

ff

tr

TOBIAS. 1^{er} COUPLET. . . *con brio.*

Ha - bile ou - vri - èr Bra - ve ton - ne -

The first system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by eighth notes for 'Ha - bile ou - vri - èr' and quarter notes for 'Bra - ve ton - ne -'. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The right hand plays chords, with dynamics *pp*, *ff*, and *pp* indicated. The left hand plays a simple bass line.

- lier Ta - pe frap - pe Ta - pe frap - pe ha - bile ou - vri -

The second system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes for '- lier Ta - pe frap - pe' and quarter notes for 'Ta - pe frap - pe ha - bile ou - vri -'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, featuring dynamics *ff* and *pp*.

- er Bra - ve ton - ne - lier Ta - pe frap - pe fais ton mé -

The third system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes for '- er Bra - ve ton - ne - lier' and quarter notes for 'Ta - pe frap - pe fais ton mé -'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

- tier Com - me dit l'an - cien - ne chan - son U - ne

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes for '- tier Com - me dit l'an - cien - ne' and quarter notes for 'chan - son U - ne'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, featuring dynamics *pp* and *f*.

ton - ne c'est un don - jon Il faut pour que le vin soit

bon Le fai - re vieil - lir en pri - son *mf* Al - lors

rall. ton - ne - lier Que le pri - son - nier Ja - mais ne s'é - chap - pe Allons

stacc. *mf*

Tempo. ton - ne - lier Que le pri - son - nier Ja - mais ne s'é - chap - - -

Tempo. *dim.* *Gresc:* *pp* *trem.*

CHŒUR

pp oh! *pe* (cri) *f*

pp oh! (cri) *f*

ff

con brio.

Ser - re le cer - ceau Fais un beau tou -

ff Clip *pp*

Clip clap ho!

ff *pp*

-neau Ta - pe frap - pe ta - pe : frap - pe Ser - re le cer -

irs pp Clap clap clip clap *ff*

ho! clip

pp *ff* *pp*

- ceau Fais un beau ton - neau Ta - pe
 Clap ho ho!
 frap - pe fais un beau ton - neau ta - pe
 Clap clip ta - pe
 frap - pe ta - pe frap - pe
 frap - pe ta - pe frap - pe

Dynamics: *pp*, *p*, *mf*, *ff*, *pp*, *ff*
 Performance markings: *1^{re}*, *pp*, *Clap*, *8-*

ta - pe frappe ta - pe frap-pe

8 -

f Clip clap clip clap ho! ho! ho!

ff ta - pe frap-pe ta - pe

8 -

ff *rall.* Fais un beau ton - - neau

ff *rall.* ho! Fais un beau ton - - neau

ff *rall.* ho! Fais un beau ton - - neau

8 -

ff *rall.* *tr*

TOBIAS 2.^e Couplet.

Pour cet-te li-queur Qui sou-tient le
 cœur ta-pe frap-pe ta-pe frap-pe Pour cet-te li-
 -queur Qui sou-tient le cœur ta-pe frap-pe sois plein d'ar-
 -deur! Pour le no-ble jus du rai-sin Tu ne

Dynamics: *pp*, *ff*, *pp*, *ff*, *pp*, *pp*, *f*, *pp*

tra_vail_lez pas en vain Car a - près le tra_vail sou -

_dau Il ver - se la force en ton sein Oui le

rall. pri_son_nier Donne à son geô_lier Pé_til - lant sa - lai - re Oui le

suivez.

pri_son_nier Donne à son geô_lier Pé_til - lant sa_lai -

Tempo.

dim.

ppCresc.

trem.

First system of the musical score. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts begin with a long note followed by a rest, then a note marked *re* (cri.) and a rest. The piano accompaniment starts with a series of chords in the right hand and a single note in the left hand, then transitions to a more active melody. Dynamics include *pp* and *f*. The tempo/mood is indicated as *con brio.*

Second system of the musical score. The vocal parts sing "Ser - re le cer - ceau Fais un beau ton -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *ff*, *pp*, and *mf*. The tempo/mood is indicated as *con brio.*

Third system of the musical score. The vocal parts sing "- neau Ta - pe frap - pe ta - pe frap - pe Ser - re le cer -". The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern. Dynamics include *pp*, *ff*, and *mf*. The tempo/mood is indicated as *con brio.*

cean Fais un bon ton - neau Ta - pe

1^{re} pp clap

Clap ho! ho!

frap - pe Fais un bon ton - neau

Clap clip ta - pe

ff

ta - pe

mf *ff* *ff*

frap - pe ta - pe frap - pe

frap - pe ta - pe frap - pe

8-

ta-pe frappe ta-pe frappe

ta-pe frappe ta-pe frappe

8-

fz Clip clap clip clap ho! ho! ho!

ff ta-pe frappe ta-pe

8-

ff *rall.* Fais un beau ton-neau

ff *rall.* ho! Fais un beau ton-neau

ff *rall.* ho! Fais un beau ton-neau

8-

ff *rall.* *tr*

Mod^o Mét: $\text{♩} = 126$.

Mod^o

sf

pp

Main - te -

- nant c'est fort bien A vo - tre ton - ne il ne man - que plus

rien - Pa - rez -

p

Non non il ne man - que plus rien

p

Non non il ne man - que plus rien

la com - mune maî - tres - se De guir - lan - des et de bou -

pp

- quets

p Pa - rous - - la comme u - ne mai -

p Pa - rous - - la comme u - ne mai -

pressez.

Puis au pa -

- tres - se De guir - lan - des et de bon - quets

- tres - se De guir - lan - des et de bon - quets

pressez.

- lais de son al - tes - se Courez la por - ter sans dé - lais

p Puis au pa -

p Puis au pa -

lais de son al - tes - se Courons la por - ter sans dé - lais

lais de son al - tes - se Courons la por - ter sans dé - lais

f *f* *mf* All^o vivace.

dim. *ff*

p Al - - lons com - pa -

p Al - - lons com - pa -

p

-gnons que l'on s'em - pres - se au - jour - -

-gnons que l'on s'em - pres - se au - jour - -

p

- d'hui re-dou-blons d'ar - deur Nous tra - vail - lons pour

- d'hui re-dou-blons d'ar - deur Nous tra - vail - lons pour

Cresc:

son al - tes - se Nous tra - vail - lons pour Mon - sei -

Cresc:

son al - tes - se Nous tra - vail - lons pour Mon - sei -

CRISI

f

-gneur Nous tra - vail - lons pour Son Al - tes -

f

-gneur Nous tra - vail - lons pour Son Al - tes -

ff

se Ah! quel hon - neur!

ff

se Ah! quel hon - neur!

ff

pp

Nous tra_vail_lons pour Son Al_

pp

Nous tra_vail_lons pour Son Al_

f

tes - se Nous tra_vail_lons pour Mon - sei - gneur

tes - se Nous tra_vail_lons pour Mon - sei - gneur

f

Nous tra_vail_lons pour Son Al_tes_se Nous tra_vail_lons

Nous tra_vail_lons pour Son Al_tes_se Nous tra_vail_lons

pp *f* *f*

_lons pour Mon_sei_gneur Ah! quel hon_neur! _____

_lons pour Mon_sei_gneur Ah! quel hon_neur! _____

ff *ff*

Cresc: *ff*

nous tra_vail_lons

ah! quel hon_neur nous tra_vail_lons pour

ah! quel hon_neur nous tra_vail_lons pour

dim. *dim.* *dim.* *pp*

ff

Mon - sei - gneur; Ah! quel hon - neur! Ah!

ff

Mon - sei - gneur; Ah! quel hon - neur! Ah!

cresc. *ff*

Nous tra - vil - lons

quel hon - neur Nous tra - vil - lons pour Mon - sei -

dim.

quel hon - neur Nous tra - vil - lons pour Mon - sei -

dim.

p

ff

- gneur ah! quel hon - - neur

ff

- gneur ah! quel hon - - neur

ff

ah! quel hon - neur, ah! quel hon -

ah! quel hon - neur, ah! quel hon

dim: *smorz:* *poco*

-neur ah! quel hon - neur

-neur ah! quel hon - neur

a *poco* *prezzo* *p*

sempre stacc: PP et presse.

ppp

f *f*

COUPLETS DU DE PROFUNDIS.

All.^{to} grazioso. M^{et}: ♩ = 80.

PIANO.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The treble staff has a melodic line with triplets and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment. The second system continues this texture, with dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *f* (forte) indicated.

REINH.

The vocal entry for Reinhold begins with a single note on a high staff, followed by a melodic line. The piano accompaniment continues with a steady harmonic pattern. The lyrics "L'an-cien Rein-hold con-tant fleu-" are written below the vocal line.

The vocal entry for "A tous les mi-nois de fil-le-ttes" features a melodic line with triplets. The piano accompaniment provides a harmonic support. The lyrics "-ret-tes A tous les mi-nois de fil-le-ttes Il est dé-funt je vous le" are written below the vocal line.

The vocal entry for "DE-PRO-FUN-dis" features a melodic line with triplets. The piano accompaniment provides a harmonic support. The lyrics "dis Il est dé-funt je vous le dis DE-PRO-FUN-" are written below the vocal line. The piece concludes with a *rall: un poco* marking.

BER:

Tempo.

DE PRO - FUN - DIS.

DE PRO - FUN - DIS.

- DIS DE PRO - FUN - DIS.

p *f* *p* *f* *ff* *f* *p*

Mais le Reinhold pleinde mo - ra -

7

- le Qui bla - me par - tout le scan - da -

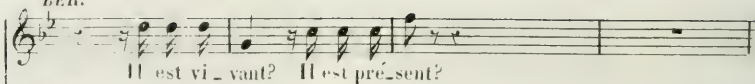
mf

le Le vrai sa - ge le bon en - fant Il est vi - vant Il est pré -

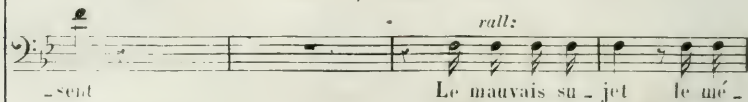
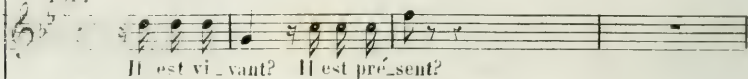
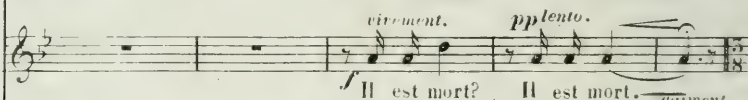
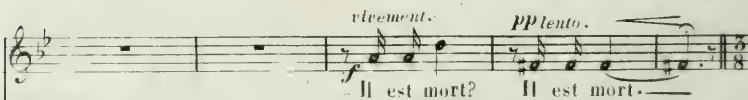
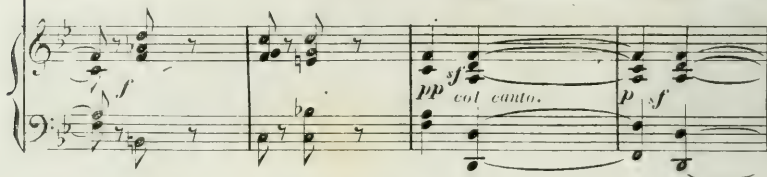
8

f

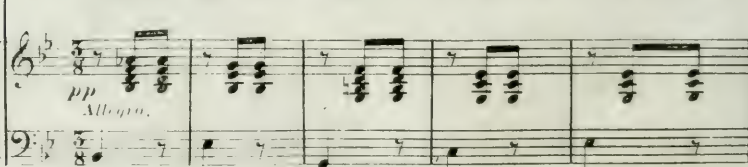
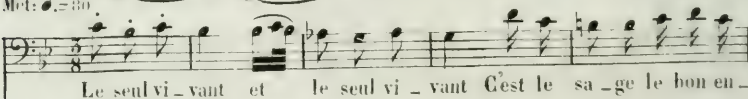
BER:



Tob:

*rall:**suiv. z.*

Mét. = 30.



p
Et le seul vi - vant

p
Et le seul vi - vant

-fant Honneur hon - neur au bon vi - vant Ouj

le seul vi - vant C'est le sa - ge le bon en - fant Honneur honneur au bon vi -

f
Hon - neur, hon - neur, hon -

f
Hon - neur, hon - neur, hon -

-vant! Hon - neur, hon - neur, hon -

ff *f* *f*

Tempo 1^o.

-neur: hon - neur! *f*
 -neur: hon - neur! *f*
 -neur au bon vi - vant! *f*
 Tempo 1^o.
p *ff* *pp*
f *p* *f* *p*

REINH:

2^e. COUP:

L'ancien Reinhold faisant des
 dettes Et s'arrê - tant Dans les bu - vettes Il est dé - funt je vous le

rall:

- DIS Il est dé - funt Je vous le dis DE PRO - FUN -

sf *rall: un poco* *f*

BAR: *Tempo.*

TOB: DE PRO - FUN - DIS. *Tempo.*

DE PRO - FUN - DIS. *Tempo.*

- DIS DE PRO - FUN - DIS. *Tempo. 8-----*

p *sf* *p* *sf* *ff* *f* *p*

Mais le Rein - hold dont l'ar - gent son -

mf

- ne Et qui ne doit rien à per - son - ne Ce - lui qui

mf *pp*

Il est vi -
 Il est vi -
 pa - ye argent comp - tant Il est vi - vant Il est pré - sent

rall.:
 -vant? Il est pré - sent?
 -vant? Il est pré - sent?
rall.:
 Le mau - vais su - jet, le mé - chant, le mé -

f vivement: *pp lento.*
 Il est mort? il est mort. —
f vivement: *pp lento.*
 Il est mort? il est mort. —
 - chant, Il est mort. il est mort. — *gaiment* Et

Allegro.

le seul vi - vant Et le seul vi - vant ce_lui qui paye argent comp -

pp Allegro.

BERT.

pp

Et le seul vi -

TOB.

pp

Et le seul vi -

-tant Il est vi - vant Il est pré - sent

-vant

-vant

Oui le seul vi - vant Ce_lui qui paye ar - gent comp - tant Il est vi -

f
Hon - neur, Hon -

f
Hon - neur, hon -

f
- vant, Il est pré - sent. Hon - neur, hon - neur -

ff *f*
- neur, hon - neur, hon - neur!

ff
- neur, hon - neur, hon - neur!

ff
Au ri - che, au bon vi - vant!

f *p* *ff* *sf*
Tempo Iº

mp *f* *pp* *f* *ff*

N° 8.

ROMANCE.

Mét: ♩ = 80.

Andante cantabile.

PIANO.

Piano introduction, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

MARG: très doux.

Je suis sou - mise et pré - ve -

Vocal and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in G major and 4/4 time, with a melody that is soft and lyrical. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *pp* (pianissimo).

- nan - te Lais - sez - moi vivre au - près de vous, Je

Vocal and piano accompaniment for the second line of the song. The vocal line continues the melody from the first line. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

ne - de - man - de hum - ble ser - van - te qu'un re - gard

Vocal and piano accompaniment for the third line of the song. The vocal line concludes the phrase with a gentle melody. The piano accompaniment continues with chords and a simple bass line.

pressez.

bienveil-lant — et doux Je veux vous dé-vou-er ma

pressez un peu.

vi - e Fi - de - li - té - voi - là - ma

loi: Par le-cteur vous se-rez ser-vi - e ah!

pp

sf *pressez, sf* *f* *suivez.*

*Tempo I^o**sf pressez.*

pre-nez-moi. — oh! gar-dez-moi. — Je vous en prie, Oh!

pp *Tempo I^o* *sf* *pressez.*

gardez-moi oh! gardez-moi je vous en prie oh! gardez-moi je vous en prie

rall. Tempo.

Tempo.

pp *stizz.* *f*

oh! gardez-moi oh! gardez-moi je vous en prie oh! gardez-moi

a piacere. Tempo!

Tempo!

p *f* *f* *p* *f* *f* *f*

2^e COUPLET.

Moi de — bien

p *p* *pp*

peu je me — con — ten — te Je ne suis pas un

hard for - deau Vous don - ne - rez a la - ser -

- van - te les miet - tes qu'on jette à - l'oi - seau de

press. 2.

pressez un peu.

veux vous dé - vou - er ma vi - e Fi - dé - li -

Cresc.

- té - voi là - ma loi. Par le cœur vous se - rez ser -

Tempo I.

pp

vi - - - e oh prenez-moi, — Oh! gardez-moi.

pressez.

sf *sf* *suivez.* *pp* 1^o Tempo.

sf *pressez.* *rall*

— je vous en prie, oh gardez-moi oh gardez-moi je vous en prie oh!

sf *pressez.* *pp* *suivez.*

Tempo. *a piacere.*

gardez-moi je vous en prie oh gardez-moi oh gardez-moi je vous en prie oh gardez-

Tempo.

f *p* *f* *f*

Tempo.

- moi

Tempo.

p *sf* *sf* *sf* *p* *p*

N^o 8. BIS.
MÉLODRAME.

Tenez le voilà

Moderato. M^t: $\text{♩} = 63$.

(BERTA) Reinhold Lippmann, mon fiancé.

PIANO.

fz (MARG) Votre fiancé! (BERTA) Oui, c'est bien là sa signature

(MARG) Votre fiancé! .. oh, mon Dieu, qu'ai-je fait là!

a Tempo, con esprime.

Mam' zelle ... je vous demande ...

cresc.

mf *dimin.*

p Qu'avant vous il a aimé la pauvre Marguerite Müller.

Pressez. (Met: ♩=104) *pp*

cresc.

cresc. Enchaînez le N. 9.
Enfin j'ai retrouvé votre enfant, j'ai retrouvé ma sœur!

N^o 9.

DUO.

Allegro. (Met. $\text{♩} = 88$)

MARGUERITE.

Ma sœur, ma sœur, ma sœur!

PIANO.

All^o agitato. (Met. $\text{♩} = 116$)

Ah! dans mon dé-li-re lais-se-moi re-di-re

ce 'mot enchan-teur, ce mot enchan-teur: «ma

FLETA.

ah! dans mon dé-li-re lais-se-moi re-di-re

sœur,

ma sœur!))

ce mot enchan-teur, : ce mot enchan-teur!

f *mf*

je

puis ô bon-heur! pres - ser sur mon cœur ma

p *f*

puis, ô bon-heur, pres - ser sur mon cœur ma

sœur! ah! *rall.*

cresc. *f* suivez.

Tempo.

sœur

ah! dans mon dé-li-re lais-se-moi re-di-re

Tempo.

pp

ce mot enchan-teur ce mot en chan-teur: ma

FF.TA.

Ah! dans mon dé-li-re lais-se-moi re-di-re

sœur, ma sœur!))

p cresc.

rall.

ce mot enchan-teur, oui ce mot enchanteur: ma sœur ah! ma

rall.

laisse-moi re-di-re ce mot enchanteur: ma sœur ah! ma

f suivez. dimin. mf

sœur

je

sœur

*ff**p*

vais sur ta vi - e veiller en a - mi - e de -

- puis si longtemps ma sœur je t'at - tends

MARGUERITE.

On craint moins la pei - ne que le sort a - mè - ne lorsque l'a - mi -

BERTA.

tié en prend la moi - tié Oui Dieu nous ras - sem -

- ble bra - vons la dou - leur

MARGUERITE.

Le malheur en - sem - - - ble n'a

plus de ri - gueur je puis, ô bon -

BERTA.

je puis ô bon -

-heur! pres - ser sur mon cœur ma sœur

-heur pres - ser sur mon cœur ma sœur
 ah! *rall.* ah! dans mon *Tempo.*
cresc. *f* suivez. *pp*

— dé - li - re laisse - moi — re - di - re ce mot enchan -
 —

BERTA.

—
 ah! dans mon —
 — teur, ce mot enchan - teur; ma sœur *cresc.*
p

— dé - li - re lais - se - moi — re - di - re ce mot enchan -
 —
 ma sœur *rall.* lais - se - moi re -
suivez.

-teur, oui ce mot enchanteur: ma sœur ah! ma sœur

_di re ce mot enchanteur: ma sœur ah! ma sœur

Tempo.

mf *ff*

BERTA, a piacere.

E_coute-moi é_coute-moi é_coute

mp

And^{te} cantabile. (Met: $\text{♩} = 112$)

moi And^{te} cantabile ce_lui que ton cœur ai -

mf *pp* *p*

MARGUERITE.

_me doit te don_ner te donner sa foi Non ce bon-heur suprè -

f

- me il n'est pas fait il n'est pas fait pour moi toi seule seras ma fa -

- mille te chérir voilà mon seul vœu rêve d'amour rêves de jeune

fil - le au - jour d'hui je vous dis a - dieu il faut vous dire a -

BERTA. Tempo 1^o (très doux.)

Ce lui que ton cœur ai - me doit te don -

- dieu, il faut vous dire a - dieu

Tempo 1^o

suivez.

-ner te donner sa foi il doit, il
non ce bon-heur su-prê - me il n'est pas

fz

doit te donner sa foi, ce lui que ton cœur ai - -
fait il n'est pas fait pour moi non ce bonheur su -

rall. *Tempo.*

suivez.

- me doit te don-ner sa foi
-prê - - me il n'est pas fait pour

rall. *Tempo.*

pp *suivez.* *f*

rall. a piacere.

oui sa foi ah! ah! ah! ah!

rall. a piacere.

moi non pour moi, ah! ah! ah! ah!

pp suivez.

ah! il doit te don - ner ah! sa

ah! il n'est pas fait pour moi, ah! pour

mf suivez.

Allegro. (Met: ♩ = 156)

foi non crois-moi ban-nis les a - lar - mes

moi

Allegro.

mf *f*

ah! pour-rai - je voir ta dou - leur cha - cu - ne

de tes lar - mes viendrait brû - ler mon cœur

ah! mon an - ge con - so - la - teur

(Met: $\text{♩} = 104$)

BERTA.

Un poco meno. *pp*

MARGUERITE.

Ton

pp

Mon

Un poco meno.

âme à l'es - pé - rance près de moi re - nait aujourd'hui je

âme à l'es - pé - rance près de toi re - nait aujourd'hui sois

suis ta pro - vi - dence ton bonheur, ton bonheur, ton ap - pui, je
 donc ma pro - vi - dence mon bonheur, mon bonheur, mon ap - pui

suis ta pro - vi - dence ton bonheur, ton bonheur ton ap - pui
 sois

Tempo.

suivez.

donc ma pro - vi - den - ce, mon bon - heur, mon bonheur, mon ap -

pp

rall

BERTA.

ah! pru - den - ce et mys - tère, va lais - se - moi fai - re pru -
 - pui mon âme, mon âme à

Tempo.

pp

- dence et mys - tè - re pru - dence et mys - tè - re tu se - ras à
 l'as - pé - ran - - ce près de toi près de toi oui re -

lui va laisse - moi fai - re pru - dence et mys - tè - re pru -
 - nait au - jour d'aujourd'hui sois donc ma

- dence et mys - tè - re tu seras à lui ah!
 pro - vi - den - - ce ah!

cresc. *ff*

rall. *Tempo.* *pp*

ton âme à l'es-pé-ran-ce près

rall. *pp*

mon âme à l'es-pé-ran-ce près

suivez. *Tempo.* *pp*

de moi re-naît aujourd'hui je suis ta pro-vi-dence ton

de toi re-naît aujourd'hui, sois donc ma pro-vi-dence mon

pressez.

bonheur ton ap-pui ton ap-pui va lais-se-moi fai-re pru-

bonheur mon ap-pui mon ap-pui mon

pp *pressez.* *cresc.* *pp*

_ dence et mys - tè - re lais - se - moi fai - re tu
 â - me à l'es - pé - ran - ce re -

se - ras à lui oui tu se - ras à lui
 - naît aujour - d'hui mon âme re - naît à l'es - pé -

cres - cen - do.

tu se - ras à lui ah! je suis ta pro - vi -
 - ran - ce ah! sois donc ma pro - vi -

ff

plus vite

den - - - ce ton ap-pui ton bon -
den - - - ce mon ap-pui mon bon -

ff *plus vite.*

-heur ton ap - pui oui ton bon-heur
-heur mon ap - pui oui mon bon-heur

ton ap-pui
mon ap-pui

ff *be* *be*

FINAL DU 2^e ACTE.

(REPLIQUE.) Je l'accomplirai avec joie, et bonheur.
Il est donc vrai...

All^o conbrío. Mét: ♩ = 126.

PIANO.

The musical score is for a piano accompaniment. It begins with a treble and bass clef in 9/4 time, with two sharps in the key signature. The tempo is marked 'All^o conbrío' and the metronome marking is 'Mét: ♩ = 126'. The score is divided into five systems. The first system starts with a forte (ff) dynamic in the treble and piano (pp) in the bass. The second system features a crescendo (Cresc:) marking. The third system includes 'poco' and 'a poco' markings. The fourth system is marked 'ff'. The fifth system is marked 'pp' and includes a fermata over the final measure.

TÉNORS. *ff*

CHŒUR. Notre œuvre a fait mer - veilles Mon -

D'OUVRIERS.

BASSES. *ff*

Notre œuvre a fait mer - veilles Mon -

ff

8

8

8

_seigneur est con - tent

ff

Il a pay -

_seigneur est con - tent

ff

Il a pay -

_é nos veil - les

En bon argent comp - tant

_é nos veil - les

En bon argent comp - tant

8

ff

Voi - là no - tre pour boi - re nous vou lons

ff

Voi - là no - tre pour boi - re nous vou lons

8-

à l'instant, vous pouvez nous en croi - re le dé - pen - ser gai ment

à l'instant, vous pouvez nous en croi - re le dé - pen - ser gai ment

8-

pp

voi - là no - tre pour boire nous vou -

pp

voi - là no - tre pour boire nous vou -

pp

ff

_lous le dé pen_sergaïment, notre oeuvre a fait mer _veil_les

ff

_lous le dé pen_sergaïment, notre oeuvre a fait mer _veil_les

8-----

ff

Mon_seigneur est con_tent il a pay_

ff

Mon_seigneur est con_tent il a pay_

8-----

p

_é nos veil_les en bon ar_gent comp_tant_monseigneur

p

_é nos veil_les en bon ar_gent comp_tant_monseigneur

8-----

f *p*

Cresc. *ff*
a pay_é nos veil_les en bon ar_gent comp_tant En

Cresc. *ff*
a pay_é nos veil_les en bon ar_gent comp_tant En

Cresc. *ff* *ff*
8 bon ar_gent comp_tant Gardez pour

ff *ff* *pp*
8 bon ar_gent comp_tant

vos fa_mil_les cet ar_gent cet ar_gent

-gent pré_ci_eux Vos femmes et vos fil_les

s'en trou_vent ——— s'en trou_vent bien mieux

moi je pré_tends, mes bra_ves, ——— vous désal_té_rer

tous J'ai du vin dans mes ca_ves

En_fants il est à vous

p Le bon vin de ses caves *p* En-

p Le bon vin de ses caves *p* En-

Gresc: fants il est à nous, il est à nous, il est à

Gresc: fants il est à nous, il est à nous, il est à

pp *Gresc:*

REIN. Je dé-scends au cel-

f nous, il est à nous!

f nous, il est à nous!

f *Gresc:* *ff*

— lier —

ff

Notre œuvre a fait mer —

ff

Notre œuvre a fait mer —

pp

ff

veil_les

Mon_ seigneur est con_tent

veil_les

Mon_ seigneur est con_tent

ff

il a pay_ é nos veil_les en

ff

il a pay_ é nos veil_les en

p *Cresc:*
 bon argent comp-tant, mon seigneur à payé nos veilles en bon argent comp-
p *Cresc:*
 bon argent comp-tant, mon seigneur à payé nos veilles en bon argent comp-
 8-
f *p* *Cresc:*

ff
 -tant en bon ar-gent comp-tant
ff
 tant en bon argent comptant
 8-
ff *f* *pp*

TOBIAS.
 - - - - - à Ber-ta Margue-
f *f* *pp* *f* *pp*

ri-te à la joie ou-vrez vo-tre cœur
f *pp* *f* *pp* *f*

A sa si - gna - ture au plus vi - te Rein -

pp *f* *pp*

BERTA.

Il se pour - rait ?

TOBIAS.

hold vent faire hon - neur

f *pp*

MARG :

Il se pour - rait ?

MARG: All^{to} grazioso. Met: ♩. 72.

il l'a

All^{to} grazioso.

ff *pp* *pp*

TOBIAS.

BER :

il l'a dit et ju - ré

MARG :

il l'a dit et ju - ré

TOB :

dit et ju - ré

Ce bil - let est sa -

pp *pp*

pp
Ce bil - let est sa - cré

pp
Ce bil - let est sa - cré

- cré Ban - nis - sez tout soup -

pp
Ban - nis - sous tout soup - con

pp
Ban - nis - sous tout soup - con

- con C'est un bra - ve garçon

pp
C'est un

bra - ve gar - con

bra - ve gar - con

Cresc.
Le voi là main - te - nant qui pres - se le mo -

Le voilà

main_te - nant qui pres - se le mo - ment où les

le voi - la qui pres - se le mo - ment où les

- ment

3-----

noeuds les plus doux le ren_dront ton é - poux Ah!

noeuds les plus doux le ren_dront mon é - poux Ah!

noeuds les plus doux le ren_dront votre é - poux Ah!

rall:

Tempo.

rall:

Tempo.

rall:

Tempo.

rall:

Tempo.

f *dim.*
doux le ren_dront ton é_poux Où les vœux les plus doux Le rendront
dim
doux le ren_dront mon é_poux Où les vœux les plus doux Le rendront
dim
doux le ren_dront votre é_poux Où les vœux les plus doux Le rendront

f *rall. f*
ton é_poux où les nœuds les plus doux le ren_dront ton é_
f *rall. f*
mon é_poux où les nœuds les plus doux le ren_dront mon é_
f *rall. f*
votre é_poux où les nœuds les plus doux le ren_dront votre é_
8

-poux.
-poux. C'est donc bien vrai?
-poux.
pressez.
pp

Dieu! que je suis heu - reu - - - se!

et c'est à toi, ma sœur si

Cresc.

gé - - né - - reu - se, que je de - vrai

Plus

lon - - bli de mon mal - heur Plus

plus de mal - heur!

dim.

rall.
de mal - heur!

rall.
de mal - heur!

rall.
plus de mal - heur!

pp.
il l'a dit et ju -

Tempo I^o
f pp
rall.

pp.
Il l'a dit et ju - ré

pp.
Il l'a dit et ju - ré

pp.
ce bil -

pp.
ce bil -

pp.
re ce bil - let est sa - cré

pp.
let est sa - cré

pp.
Bannissons tout soup -

pp.
let est sa - cré

pp.
Bannissons tout soup -

pp.
Bannis - sez tout soupçon

pp
- çon c'est un bra-ve gar- çon,
pp
- çon c'est un bra-ve gar- çon
c'est un bra-ve gar- çon le voi- là -

BER:
TOB.
main-te - nant qui pres-se le mo - ment
MARG:
le voi -

sf *pp* *sf*
- nant qui pres-se le mo - ment où les noeuds les plus doux le ren-
sf *pp* *sf*
- là qui pres-se le mo - ment où les noeuds les plus doux le ren -
où les noeuds les plus doux le ren

pp *Cresc:* *rall:* *pp* *Tempo.*

_dront ton é - poux ah!

pp *Cresc:* *rall:* *pp* *Tempo.*

_dront mon é - poux ah!

pp *Cresc:* *rall:* *pp* *Tempo.*

_dront votre é - poux ah!

8-7 *pp* *Cresc:* *rall* *pp* *Tempo.*

le mo - ment où les nœuds les plus doux le ren - dront ton é -

le mo - ment où les nœuds les plus doux le ren - dront mon é -

le mo - ment où les nœuds les plus doux le ren - dront votre é -

8

f *ff*

-poux où les vœux les plus doux le rendront ton é - poux où les nœuds

f *ff*

-poux où les vœux les plus doux le rendront mon é - poux où les nœuds

f *ff*

-poux où les vœux les plus doux le rendront votre é - poux où les nœuds

p *ff*

les plus doux le ren_dront ton é - poux

les plus doux le ren_dront mon é - poux

les plus doux le ren_dront votre é - poux

ff suivez. *ff* *p* *f*

MARGUERITE. TOB.

Mais où donc est Reinhold A sa

f *sf*

cave en per - son - ne Il à voi -

f

- lu des cen - dre et choi - sir u - ne toune qu'ils

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) has a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The key signature has two sharps (F# and C#).

vont de fou - cer à l'in - tant

CHŒUR.

p Nous la vi - de - rons

p Nous la vi - de - rons

The second system of the musical score. It includes a vocal line and piano accompaniment. A choir section is indicated by the word "CHŒUR." and the dynamic "p". The piano accompaniment has a more complex texture with many sixteenth notes. The key signature remains two sharps.

Ou plu - tôt, a - mis, en lu -

en chan - tant

en chan - tant

pp

The third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes. The key signature remains two sharps.

TOB:

-vant au bon - heur de vo - tre maî - tres - se

BER:

TOB:

oui vous au - rez u - ne bon ne maî - tres - se qui sur vous vi - le

pp *cres.*

BER:

MARG:

- ra sans cesse vous pro - tè - ge - ra vous pro - tè - ge - ra et

f *sf* *ff*

a piacere.

Moderato. 1^{er} Couple. Môt: ♩ = 116.

vous aime - ra oui vous aime - ra et - le - veu - t être l'es - pi.

Moderato. *pp*

- ran - ce de l'ouvrier de l'ouvrier et - le se - ra la provi

très doux.

den _ ce — de fa _ te _ lier — de fa _ te _ lier A l'enfant qui n'a plus de

mè — re — el _ le _ di _ ra — el _ le _ di _ ra

rall. poco.

Viens ma chanson bientôt j'es _ pe _ re — Te ber _ ce _ ra, Te ber _ ce _

suivent.

a piacere.

— ra — Viens ma chan _ son — te ber _ ce _ ra ah!

pp *ff*

Tempo.

el _ le _ vent è _ tre l'es _ pé _

Tempo. 8

pp

ran - ce de l'ou_vri_er de l'ou_vri_er

el - le se-ra la provi - den - ce de l'a - te -

un peu plus lent.
BERTA. *sf* el - le veut ê - tre l'es - pé - ran -

MARG.: *sf* -lier l'es pé ran -

TOBIAS: *pp* el - le veut ê - tre l'es - pé - ran -

DESSUS. *pp* el - le veut ê - tre l'es - pé - ran -

TENORS. *pp* el - le veut ê - tre l'es - pé - ran -

BASSES. *pp* el - le veut ê - tre l'es - pé - ran -

un peu plus lent.
pp

avec ad lib.

f *ff* *rall.*

variante *f* *rall.* *ff* *rall.*

ce oui les pé - ran - ce oui les pé -

ce oui les pé - ran - ce oui les pé -

ce oui les pé - ran - ce oui les pé -

ce oui les pé - ran - ce oui les pé -

ce oui les pé - ran - ce oui les pé -

ce oui les pé - ran - ce oui les pé -

f *ff* *rall.*

Tempo 1^o

ran - ce de l'ou - vri - er

ceel - le veut ê - tre les pé - ran - ce de l'ou - vri - er

ran - ce de l'ou - vri - er

ran - ce de l'ou - vri - er

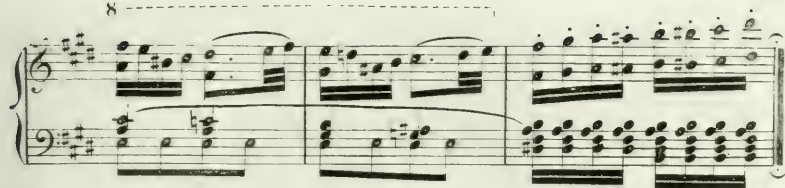
ran - ce de l'ou - vri - er

ran - ce de l'ou - vri - er

ran - ce de l'ou - vri - er

ff *suivez* *Tempo 1^o*

x

2^e Complet.

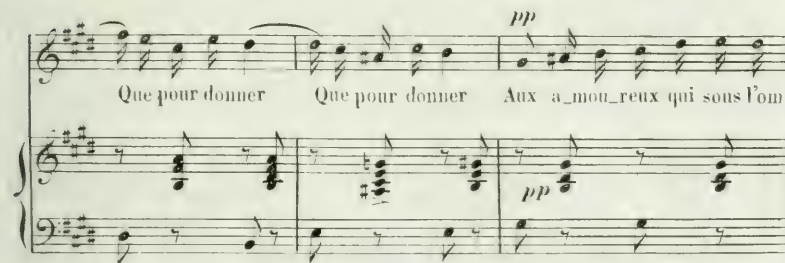
ah n'aJez pas de ses lar-ges - ses Vous é-tonner



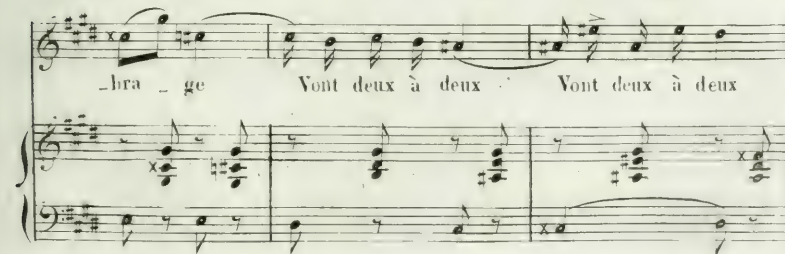
Vous é-ton-ner El-le n'es-ti-me les ri-ches - ses



Que pour donner Que pour donner Aux a-mou-reux qui sous l'om



-bra - ge Vont deux à deux Vont deux à deux



rall poco.

el - le di - ra le ma - ri - a - ge ce - la vaut mieux ce - la vaut

suivez.

a piacere.

mieux le ma - ri - a - ge ce - la vaut mieux, ah!

pp *ff*

Tempo.

el - le veut è - tre l'es - pé -

Tempo. 8-

pp

8-

- ran - ce de l'ou - vri - er de l'ou - vri - er

a piacere.

el - le se - ra la provi - den - ce de l'a - tè -

rall. *suivez.* *f*

BERTA. *un peu plus lent.*

MARG:

-lier
TOBIAS.

DESSUS.

TENORS.

BASSES.

*un peu plus lent.**acc. ad lib.**rall:**rall:**rall:**rall:**rall:**rall:**rall:**rall:*

Met: $\text{♩} = 126$.All^o con brio.

ran - ce de l'ou_vri - er

ce, El le vent è_tre l'es_pé_ran_ce de l'ou_vri - er

ran - ce de l'ou_vri - er

ran - ce de l'ou_vri - er

ran - ce de l'ou_vri - er

ran - ce de l'ou_vri - er

All^o con brio.

ff suivez.

ff

LES OUVRIERS dans le fond.

CHOEUR.

Nous voi_ci Nous voi_ci, par i -

Nous voi_ci Nous voi_ci, par i -

Nous voi_ci Nous voi_ci, par i -

ff

ff

- ci par i - ci Les voi - ci les voi -

- ci par i - ci Les voi - ci les voi -

- ci quel - le fête au - jour - d'hui quel - le fête au - jour -

- ci quel - le fête au - jour - d'hui quel - le fête au - jour -

- d'hui cou - rons bu - vons bu - vons

- d'hui cou - rons bu - vons bu - vons

ff

ff

ff

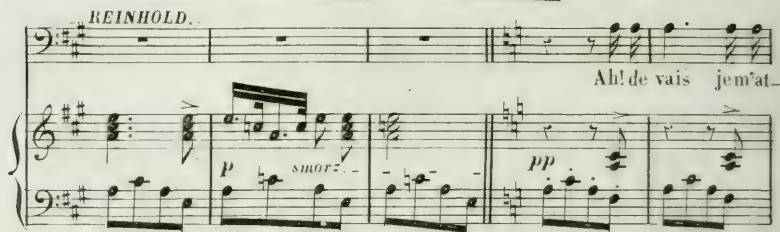
ff

ff

ff



REINHOLD.

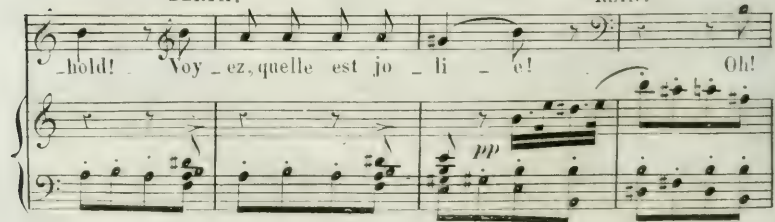


MARG.



BERTA.

REIN.



oui la trame est bien our - di - e

pour m'en - le - ver au - jour d'hui tout mon

BER:

Que dit-il!

MAR:

Que dit-il!

TOB:

Que dit-il!

Mais, Reinhold!

REIN:

bien

pressez: sfp *p*

REINHOLD.

mon er fait votre en - vi - e pre - nez le

p *dim* *pp*

REIN.

Récit.

moi Je vais re_com_men - cer ma vi_e A

mf Récit.

moi l'ou_til de ton_ne_lier A moi la

f

Tempo. MARG. REIN.

ves_te d'ou_vri_er Mais qu'a_vez-vous, mon Dieu Soy_

Tempo. *mf* *p* *cres.*

_ez donc en - ri - chi - e, I - ci tout est à

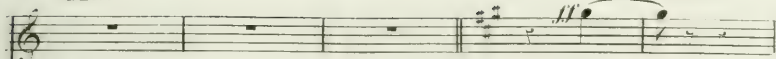
p *mf*

Récit.

vous Ne vous re-voir ja_mais voi_là mon vœu, a_

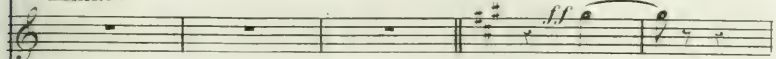
f *pp* *subrez.* *ff*

BER:

All^o non troppo. Met: ♩ = 100.

Ciel! —

MARG:



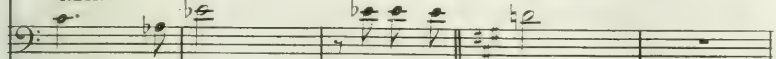
Ciel! —

TOB:



Ciel! —

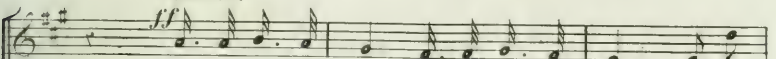
REIN:

-dieu, je pars et je vous hais All^o non troppo.

LE CHŒUR: vivent maître Reinhold et sa fiancée!..



DESSUS.



Tous en leur hon - neur bu - vons de grand cœur ta - pe

TENORS.



Tous en leur hon - neur bu - vons de grand cœur ta - pe

BASSES.



Tous en leur hon - neur bu - vons de grand cœur ta - pe



frap-pe trin-quons, de tout cœur, tous en leur honneur bu-vons de grand

frap-pe trin-quons de tout cœur, tous en leur honneur bu-vons de grand

frap-pe trin-quons de tout cœur, tous en leur honneur bu-vons de grand

cœur ta-pe frap-pe trin-quons de tout cœur *ff* oui

cœur ta-pe frap-pe trin-quons de tout cœur *ff* oui

cœur ta-pe frap-pe ta-pe, frappe ta-pe, frappe.

tutta la forza

de grand cœur

de grand cœur

ta - pe frap - pe trin-quons de tout cœur

This musical score is for Act 2, featuring vocal staves and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of seven systems of staves. The first system shows vocal staves with rests, indicating the vocalists are silent at the beginning of the scene. The piano accompaniment begins in the third system with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The word "pizzicato" is written above the piano part in the third system. The score concludes with a double bar line and the text "FIN DU 2^e ACTE." at the bottom right.

pizzicato

8

FIN DU 2^e ACTE.

ACTE 3^{ME}

ENTR' ACTE.

Mét: ♩ = 116.

Maestoso.

PIANO.

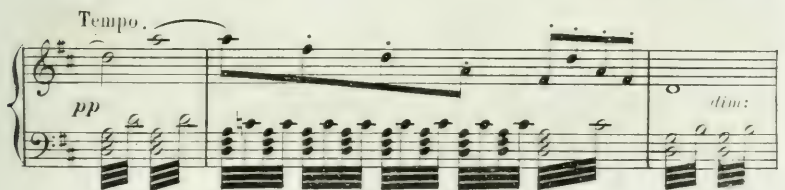
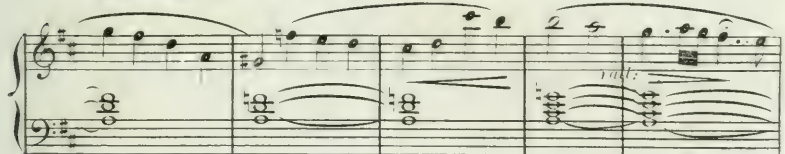
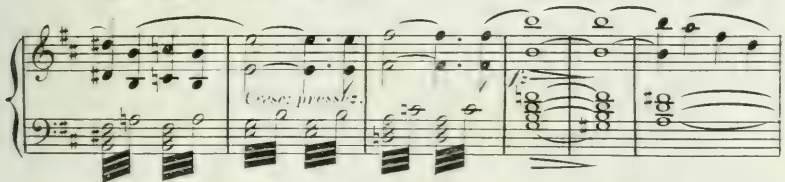
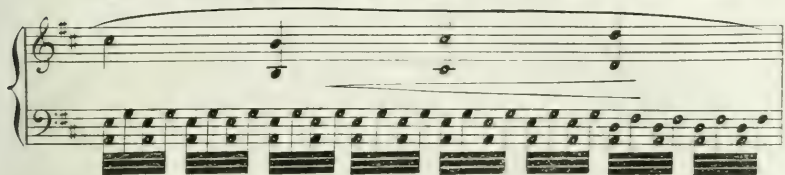
Maestoso.

PIANO.

dim: e rall: .

pp

même Mouvt.

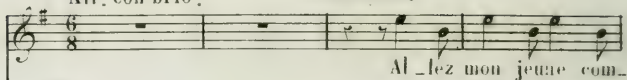


COUPLETS.

Mét: ♩ = 104.

All^o con brio.

JACOBUS.

1^{er} COUPLET.2^e COUPLET.

PIANO.



des coups fe-raient mon af-fai -

ah vous pai-rez je m'en van -

f *p* *p*

-re tout me rap-porte i-ci - bas tout me rap-porte i-ci -

-te frais dom-ma-ges in-té-rets frais dom-ma-ges in-té-

bas al-lez donc al-lez donc al-lez donc al-lez donc j'aime un

-rets al-lez donc al-lez donc al-lez donc al-lez donc j'aime un

f *sp* *pp* *f*

bon petit scan-da-le a-vec moi rien n'est per-du

te sur ce scan-da-le pour ga-gner plus d'un é-cu

rall:

a-vec moi rien n'est per-du allez

rall:

Pour ga-gner plus d'un é-cu allez

pp

Tempo 1°

donec allez donec! allez

Tempo 1°

donec allez donec! allez

rall:

pp

f

lous bat - tez bat - tez la mo - ra - le bat - tez

din: *pressoz.*

bat - tez la mo - ra - le frap - pez frappez la ver - tu al - lez

p *pp*

rall: *Tempo 1^o*

done, al - lez - done! eh! al - lez - - done!

Tempo 1^o

rall: ff *ff*

pp

pour finir.

f *ff* *ff*

Nº 12.

DUO.

And^{te}. Cantabile. M^{et}: ♩ = 72.

Tempo

PIANO.

ff

pp

MARG:

Je le vois

Ma pré -

legato.

sen - ce

ne dit plus

rien

ne dit plus

pp

rien

a vo - tre

cœur

dam

ou change

et l'on fait d'a_vance des pro_jets pour son e_xis -

f

MARG:

-ten - - ce puisque l'on vient sans qu'on y

dim: *pp*

pen - se mettre obs_tacle à no - tre bon -

-heur

C'est ma fau-te et du sort J'accepte la rigueur

f *pp animato.*

mot — de pi — tié! M y so — rai — je at — ten — du — e! pas un

mot d'a-mi — tié! pas un mot d'a-mi — tié! ah! —

ah! sor — tons, car sa vu — e à soudain ré-veil — lé dans mon

Se peut-il? — à ma à — metrop é — mu — e un a-mour ou — bli — é. —

vu - epasun mot de pi - tié! —

Absortous, car sa vu - e à soul -

Cresc:

ah! — se peut-il? —

pp

pp

-dain - ré - veil - lé - dans mon â - - - me, ouïsa vu -

f

pp

Cresc:

- se - peut - il à mavue... pas un mot de pitié

Cresc:

- e - à - sou - dain réveil - lé dans mon âme dans mon

Cresc:

ff

se-pent il? pas un mot de pi-tié ah!

à-me trop é-mu-e dans mon à-me trop é-mu-e ah!

ff

pas un seul mot pas un mot d'a-mi-tié

vient ré-veil-ler un a-mour ou-bli-é

ff *p*

REINH:

8

Soyez heu-reu-se a-dieu Je vais par-

ff *p* *ff*

MAR:

-tir Arrê-tez, arrê-tez, de ces lieux c'est à

fp *fp* *fp* *dim.*

moi - de sor - tir ah dans vo - tre pen

Que dites-vous

- sé - e pourquoi me fai - tes vous une âme in té - res - sé - e

Rein-

mais tout i - ci tout est à vous

- hold vous m'au - riez dit ja - dis *rall:*

Cresc: *f* suivez.

avec tendresse.

Mod^{to}

Tout est à nous, tout est à nous!

a piacere.

Mod^{to}*p* Cresc: *sf*And^{te} non troppo. M^{te} 108And^{te} non troppo. Quand je n'ai plus vo- tre ten-*pp*

-dres - se, Je dois m'é- loi-gner de ces lieux, je dois m'é-

-loi-gner de ces lieux.

Croy - ez vous que vo - tre ri -

*ff**dim:**pp*

-ches - se puisse avoir du prix à mes yeux puisse avoir

animez.

du prix à mes yeux? reprenez-la! c'est un tris-te a-van-
pressez un peu.

fz rall: un poco. tempo Cresc: Cresc:

-ta-ge, Et ce cœur qu'on ose outra-ger, Pré-

dim.

-fè-re, sans jamais changer, Pré-fè-res sans jamais chan-

sf sf sf cresc:

Tempo 1^o

-ger, ———— Temp^o 1^o la pau-vre-té qu'en ———— s'ai-mant ———— on par-

rall: pp

a piacere.

-ta-ge, à tous les biens, à tous les biens qu'on ne peut par-ta-

suivez, sf pp

plus vite

-ger:

Je viens vous de_ga_ger.

Il se pour_rait

pp plus vite.

Cresc:

All^o agitato. Mét: ♩ = 116.

REINH:

Mais sa voix

et sa vu_e_

Ont son_dain_réveil_lé

Dans mon

MARG:

à_me

trop_é_mu_e

Un a_mour

ou_bli_é.

Ah par-

tons!_à ma vu_e Pas un mot_de pi_tié!_M'y se_rais-je_atten-

du - e! Pas un mot d'a-mi-tié, Pas un mot d'a-mi-tié! ah!

mf *Cresc:* *f* *f*

Mais sa voix et sa vu - e ont sou - dain ré - veil -

f *Tempo* *pp*

-lé Dans mon â - me trop é - mu - e Un a - mour ou - bli -

MARG: - é. Se peut il? a ma vu - e Pas un mot de pi -

Cresc:

-tié! — Ah! —
 Mais sa voix et sa vu - e ont sou_dain ré_vail -
Cresc:
 -lé — Dans mon â - - - me, oui, sa vu - e a sou -
 -il? à ma vu - e Pas un mot de pi_tié!... Se peut-il?
Cresc:
 -dain réveillé — Dans mon â_me Dans mon â_me trop é -
Cresc:

ff

Pas un mot de pitié! ah! — Pas un seul

ff

— mu_e Dans mon âme trop é_mu_e... ah! — Vient ra_ni_

Plus vite

mot, Pas un mot d'a_m_i — tié! ah! — Par_

Plus vite

_mer un a_mour ou_bli — é, Dans — mon

_tons! à — ma vu_e Pas un seul mot —

â — me trop — é_mu_e Dans —

d'a - mi - tie! Pas un mot
 Mon â - me trop é - mu - e Un a - mour

d'a - mi - tie!
 ou - bli - é

dim;

p *CFPSC2* *mf* *ff*

TRIO .

All^o. con brio Tempo di Walzer.

Mét. = 80.

PIANO.

BERTA.

Tra la la la la la la la la

TOBIAS.

Tra la la la la la la la la

REINHOLD.

Tra la la la

Tra, la, la, la, la! Comme on forme - ra Fa - mil - le gen -

Fa - mil - le gen -

Tra, la, la, la, la! Comme on forme - ra Fa - mil - le gen -

f *p*

-til - le! Tra la la la la la la la la la

f *p*

-til - le! Tra la la la la la la la la la

f

-til - le! Tra la la la

8-

pp

Tra, la, la, la, la! Je m'y vois dé - ja Je m'y vois dé -

pp

Je m'y vois dé -

pp

Tra, la, la, la, la! Je m'y vois dé - ja Je m'y vois dé -

8-

-ja.

-ja.

-ja.

ah! ah! ah! ah!

8-

This musical score is arranged in four systems, each containing vocal staves and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

System 1: The vocal staves (Soprano and Alto) begin with a forte (*f*) dynamic, singing "ah!" on a long note. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

System 2: The vocal staves continue with "ah!" and then transition to "la la la la". The piano accompaniment features a *Cresc.* (Crescendo) marking and includes a *cri* (crescendo) marking in the right hand.

System 3: The vocal staves continue with "la la la la". The piano accompaniment features a *Cresc.* marking and includes a *cri* marking. The dynamics shift from *ff* (fortissimo) to *pp* (pianissimo).

System 4: The vocal staves continue with "la la la la". The piano accompaniment features a *Cresc.* marking and includes a *cri* marking. The dynamics shift from *ff* to *p* (piano).

The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings (*f*, *ff*, *pp*, *p*, *Cresc.*, *cri*) to guide the performer.

la! Je m'y vois dé-jà, tra la la la la! Je m'y vois dé-jà.

la! Je m'y vois dé-jà, tra la la la la! Je m'y vois dé-jà.

la! Je m'y vois dé-jà, tra la la la la! Je m'y vois dé-jà.

Je m'y vois dé-jà, Je m'y vois dé-jà.

Je m'y vois dé-jà, Je m'y vois dé-jà,

Je m'y vois dé-jà,

pp

f oui! Je m'y vois dé-jà, *f* la,

f oui! Je m'y vois dé-jà, *f* la,

f oui! Je m'y vois dé-jà, *f* la,

pp *f*

First system of the musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment with Treble and Bass clefs. The vocal parts are singing the syllable "la" in a melodic line. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and a more complex melodic line in the treble.

Second system of the musical score. The vocal parts continue with the "la" syllable. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. A measure rest is indicated in the vocal staves for the second half of the system.

Third system of the musical score. The vocal parts continue with the "la" syllable. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern.

Fourth system of the musical score, labeled "TGB:" at the beginning. The vocal parts are silent, indicated by measure rests. The piano accompaniment continues. The system concludes with the word "Mais" written above the staff and the dynamic marking "pp" (pianissimo) below it. The piano part includes a measure rest and the instruction "più lento." (more slowly).

Je tends cri - er Dans notre a - te - lier Des voix en - fan - ti -

pp

3- nes. Les charman - tes mi - nes De p'tits ou - vri - ers. De

f

p'tits ou - vri - ers. De p'tits ton - ne - liers. Tous ces

f *p*

REINH.

plai - sirs - là Ce n'est pas un cri -

- me. Oh, c'est lé - gi - ti - me, mam' - zel -

le Ber - ta; Il n'faut pas oui-dà, Trop rou-gir pour ça: Il

f *dim:*

rall: *rall:* *pressez: BER:*

n'faut pas, oui - dà, Trop rou-gir pour ça; Mais j'dois vous quit -

pressez: *pp*

-ter; Il faut me hà - ter d'am' - ner Mar-gue - ri -

REINH:

- te. Qu'ell' vienne au plus vi - te A - vec nous sau -

cresc:

-ter, a - vec nous sau - ter, et gai-ment chan - ter

tr. vivaz:

f Tempo 1^o *p*

Tra la la la la la la la

Tra la la la la la la la

8 Tra la la la

Cresc. *peu a peu* *qu* *ff* Tempo 1^o *p*

la la la Tra, la, la, la! Comme on forme - ra Fa -

la la la Fa -

8 Tra, la, la, la, la! Comme on forme - ra Fa -

f *p*

_mil - le gen - til - le! Tra la la la la la la

_mil - le gen - til - le! Tra la la la la la la

_mil - le gen - til - le! Tra la la la

8

la la la — Tra, la, la, la, la! Je m'y vois dé - jà. Je

la la la — Je

8 — Tra, la, la, la, la! Je m'y vois dé - jà, Je

m'y vois dé - jà.

m'y vois dé - jà.

m'y vois dé - jà. ah, ah! — ah! — ah! —

8 —

ah, ah! — ah! — ah! —

ah, ah! — ah! — ah! —

8 —

cresc. —

scen. —

do

f *f* *f* (*cri.*)
 ah! ah! ah! ah! la la la la la
 ah! ah! ah! ah! la la la la
 ah! ah! ah! ah!
pp
f *p*
 la la la la la la la la la la la la la la la
 la *ff* *p*
 la la la la la la la la la la
 la la la la la la la
Cresc. *ff* *p*
 8-1 8-
 la la la tra la la la la Comme on for-me-ra Fa -
 la la la Fa -
 tra la la la la Comme on for-me-ra Fa -
 8-

f *p*

-mil - le gen - til - le! tra la - la la la la - la la

-mil - le gen - til - le! tra la la la la la la - la la

-mil - le gen - til - le! tra la la la

8-

pp

la la la ! — Je m'y vois dé-jà, tra la la la la, Je m'y vois dé-

la la la ! — Je m'y vois dé-jà, tra la la la la, Je m'y vois dé-

pp

Je m'y vois dé-jà, tra la la la la, Je m'y vois dé-

8-

-jà tra la la la la, Je m'y vois de - ja

-jà tra la la la la, Je m'y vois de - ja

-jà tra la la la la, Je m'y vois de - ja

8-

Je m'y vois dé-ja, Je m'y vois dé-ja *f* Oui!

Je m'y vois dé-ja, Je m'y vois dé-ja *f* Oui!

Je m'y vois dé-ja, *f* Oui!

pp

Je m'y vois dé-ja, *f* la la la

Je m'y vois dé-ja, *f* la la la

Je m'y vois dé-ja, *f* la la la

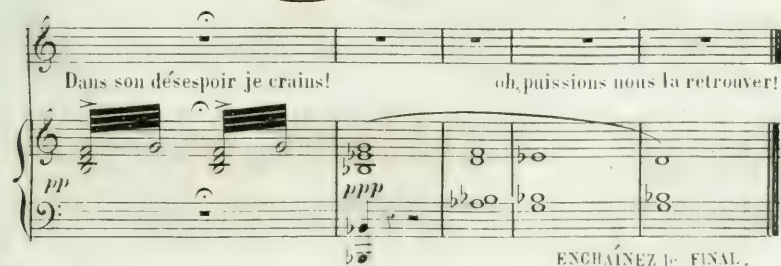
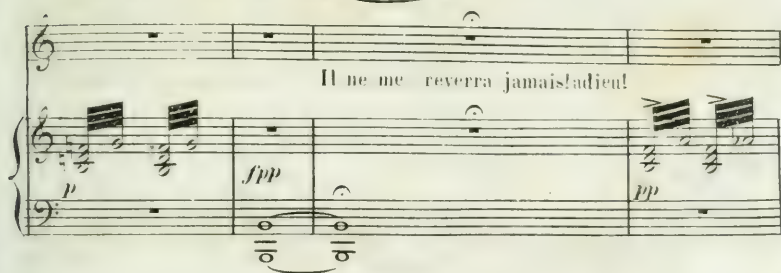
ff

la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la



ENCHAÎNEZ LE FINAL.

FINAL.

All^o con brio. Mét. ♩ = 132.

PIANO.

ppp

solo voce

Cresc.

poco

al

mf

Cresc.

f

ff

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

ff

Nous voi - là! -

ff

Nous voi - là! -

ff

Nous voi - là! -

ff

Nous voi - là! -

Nous voi - là, Nous voi - là,

Nous voi - là! -

Nous voi - là, Nous voi - là,

Nous voi - là! -

Nous voi - là, Nous voi - là,

*ff**ff*

Nous voi - là!

Ja - lous de

Nous voi - là!

Ja - lous de fê - ter leur ten - dres - -

Nous voi - là!

Ja - lous de

8

pp

fê-ter leur ten-dres-se, à leur bon-
 - se, à leur bon-heur, à leur i-vres-
 fê-ter leur ten-dresse, à leur bon-
 8-
 -heur, à leur i-vres? Cha-cun s'as-so-ci-ra, cha-cun s'as-so-ci-
 - se Cha-cun s'as-so-ci-ra, cha-cun s'as-so-ci-
 -heur, à leur i-vres? Cha-cun s'as-so-ci-ra, cha-cun s'as-so-ci-
 8-
 -ra cha-cun s'as-so-ci-ra.
 -ra cha-cun s'as-so-ci-ra.
 -ra cha-cun s'as-so-ci-ra. Le plai-sir i-ci nous ap-
 ff pp

pp

le plai - sir i - ci nous ap -

pp

le plai - sir i - ci nous ap -

-pell, le plai - sir i - ci nous ap - pell, no - tre cœur y se - ra fi -

-pel - le! no - tre cœur y se - ra fi -

-pel - le! no - tre cœur y se - ra fi -

-del, no - tre cœur y se - ra fi - del! le plai - sir i - ci nous ap -

Cresc:

-dè - le! le plai - sir i - ci nous ap -

Cresc:

-dè - le! le plai - sir i - ci nous ap -

Cresc:

-pell, no - tre cœur y se - ra fi - del, Comme on fi - ra et chan - te -

Cresc:

-pel-le! no-tre cœur y se-ra fi-
 -pel-le! no-tre cœur y se-ra fi-
 -ra, comme on ri-ra et chan-te-ra, comme on ri-ra et chan-te-

de-le! Com-me on ri-ra et chan-te-
 de-le! Com-me on ri-ra et chan-te-
 ra! Com-me on ri-ra!

mf *Cresc:*

-ra! ah!
 -ra! ah!
 Comme on ri-ra!

f

ff p

le plai_sir i_ci nous ap_pell, No_tre cœur y se_ra fi -

ff p

le plai_sir i_ci nous ap_pel -

p

Le plai_sir i_ci nous ap -

ff pp

8

-dè! Le plai_sir i_ci nous ap_pell, No_tre cœur y se_ra fi -

-le, no_tre cœur y se_ra fi - dè -

p

-pel_le, No_tre cœur y se_ra fi -

ff pp

8

-dè - le! Com_me on ri - ra et chan - te -

f

-lè! Com_me on ri - ra et chan - te -

f

-dè - le! Com_me on ri - ra et chan - te -

f

8-1

[illegible]

et chan - te - ra, Comme on ri - ra et chan - te - ra!

et chan - te - ra, Comme on ri - ra et chan - te - ra!

et chan - te - ra, Comme on ri - ra et chan - te - ra!

8- *ff*

f Rein -

f Rein -

f Rein -

pp

p -hold, Voi - ci l'heureux moment! al -

p -hold, Voi - ci l'heureux moment! al -

p -hold, Voi - ci l'heureux moment! al -

First system of the musical score. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment with Treble and Bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "lons, que ta voix em-pres-se - - e sui -".

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "vant notre u - sa - ge al-le-mand Ap - pelle i -". There are dynamic markings: *Cresc.* above the Soprano staff, *Cresc.* above the Alto staff, and *Cresc.* above the Bass staff.

Third system of the musical score. It begins with a section labeled "REINU:". The lyrics are: "ci sa fi - au - cé - e! Ah! — pour moi quel —". There are dynamic markings: *mf* above the Soprano staff, *mf* above the Alto staff, and *mf* above the Bass staff. The piano accompaniment ends with a *dim.* marking.

tour - ment!

DESSUS.
mf ap - pel - le donc ta

TENORS.
mf ap - pel - le donc ta

BASSES.
mf ap - pel - le donc ta

Cresc.

Cresc.

fi - an - cé - e, ap - pel - le donc ta

Cresc.

fi - an - cé - e, ap - pel - le donc ta

Cresc.

fi - an - cé - e, ap - pel - le donc ta

rall:

Chère en - fant!

f

fi - an - cé - e!

f

fi - an - cé - e!

f

fi - an - cé - e!

f

dim: - rall: pp

ah! que ne puis-je, que ne

puis - - - je, hé - las! — lui di-re main-te-

Cresc. *sf* *suiv.* *pp*

a piacere.

Moderato.

Mét. 54

1^{re} DESSUS.

ah! poum poum poum

sf *pp* (Bouche fermée.)

1^{re} TENORS.

ah! poum poum poum

sf *pp* (Bouche fermée.)

2^e TENORS.

ah! poum poum poum

sf *pp* (Bouche fermée.)

BASSE.

ah! poum poum poum

sf *pp* (Bouche fermée.)

Moderato.

sf *sf*

« viens, - ô dou - ce fil - le que l'aube d'or

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

pp

brille à ton doigt char - mant! Viens!

(*Voix nat.*)

poum poum poum poum poum

ah!

poum poum poum poum poum

ah!

poum poum poum poum poum

ah!

poum poum poum poum poum

ah!

pp

pour ta jeu - ne tè - te dé-jà l'on ap-

(Bouche fermée.)

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

(Bouche fermée.)

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

(Bouche fermée.)

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

(Bouche fermée.)

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

pré - te le beau voi - le blanc! ah!

dim. *f* (Vox nat.)

poum poum poum poum poum ah!

dim. *f* (Vox nat.)

poum poum poum poum poum ah!

dim. *f* (Vox nat.)

poum poum poum poum poum ah!

dim. *f* (Vox nat.)

poum poum poum poum poum ah!

viens de - ja l'on ap - prè - te le

(Bouche fermée.)

Cresc:

poum poum poum poum poumpoum poum poum poumpoum poum

(Bouche fermée.)

Cresc:

poum poum poum poum poumpoum poum poum poumpoum poum

(Bouche fermée.)

Cresc:

poum poum poum poum poumpoum poum poum poumpoum poum

(Bouche fermée.)

Cresc:

poum poum poum poum poumpoum poum poum poumpoum poum

p

Cresc:

— beau voi - le blanc! ah! — viens! ah!

poum poumpoum poum poum

poum poumpoum poum poum

poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum

8

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

MARGUERITE (au dehors.)

Musical score for Marguerite (au dehors.). The score is written for voice and piano. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked *vite* (fast). The score begins with a piano introduction in the bass clef, marked *pp*, followed by a series of notes in the treble clef. The vocal part enters with the lyrics "viens! (Bouche fermée.)" and is marked *pp*. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand, marked *ppp*. The score includes dynamic markings such as *pp*, *ppp*, *Cresc.*, *dim.*, and *mf*. The lyrics "ouvrez la porte du nouveau logis au maître j'apporte" are written below the vocal line. The score concludes with a final chord in the piano.

Musical score for Marguerite (au dehors.). The score is written for voice and piano. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked *vite* (fast). The score begins with a piano introduction in the bass clef, marked *pp*, followed by a series of notes in the treble clef. The vocal part enters with the lyrics "viens! (Bouche fermée.)" and is marked *pp*. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand, marked *ppp*. The score includes dynamic markings such as *pp*, *ppp*, *Cresc.*, *dim.*, and *mf*. The lyrics "ouvrez la porte du nouveau logis au maître j'apporte" are written below the vocal line. The score concludes with a final chord in the piano.

— cœur: pur et soumis, vite, ou-vrez la por-te! du

Grand Dieu!

dim. *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

nouveau logis — au maître j'ap - por - te — cœur -

Cette voix?...

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

pur et soumis, au maître j'ap- por -

qu'en-tends-je?...

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

rall.

te ah! cœur pur et sou -

pp

pp

pp

pp

pp *suiv.*

Mét: 80. REINH:

-mis. C'est el-le... Margueri - te!..

All.^o vivace.

ff

TOB:

Où! Le voi - là! la pauvre en-

pp

-fant dans sa dou-leur mor-tel - le vers le

fien - ve cou - rait, mais

REINH:

ciel!

Cresc:

moi, j'é-tais là, à je te la ra-

Cresc: **ff**

mè - - - ne, ap - pelle, el - le vien

ff

REIN: un peu plus vite que la 1^{re} fois.
Mét. = 60.

-dra! ah! De tout cœur son é-poux lui di - ra:

BESSUS. **f**
ah!

1^{re} TENORS. **f**
ah!

2^e TENORS. **f**
ah!

BASSES. **f**
ah!

un peu plus vite que la 1^{re} fois.
ff *dim.* **pp**

ah sans

sf *pp*(Bouche fermée.)
poum poum poum poum poum poum poum

sf *pp*(Bouche fermée.)
poum poum poum poum poum poum poum

sf *pp*(Bouche fermée.)
poum poum poum poum poum poum poum

sf *pp*(Bouche fermée.)
poum poum poum poum poum poum poum

plus at - - - tendre, fil - le noble et - tendre Viens à mon foy -

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

-er! Viens! que le

(Voix nat.) *sf* *pp* *(Bouche fermée)*

poum ah! poum poum poum

(Voix nat.) *sf* *pp* *(Bouche fermée)*

poum ah! poum poum poum

(Voix nat.) *sf* *pp* *(Bouche fermée)*

poum ah! poum poum poum

sf *(Voix nat.)* *sf* *pp* *(Bouche fermée)*

poum ah! poum poum poum

pp *f*

ciel t'en - vois, pour être la joie du maître ouvri -

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

poum poum poum poum poum poum poum poum poum poum

dim.

-er! Ah! Viens, pour

sf (Voir nat:)

poum - ah!

sf (Voir nat:)

poum ah!

sf (Voir nat:)

poum ah

(Voir nat:)

poum ah!

é - tre la joi - e du maître ou - vri -

f *p* *sf*

viens, viens, viens,

sf *p* *sf*

viens, viens, viens,

sf *p* *sf*

viens, viens, viens,

f *p* *sf*

viens, viens,

BER:

p

cha_grin de la vi_e,

dou_leurs du pas -

MARG:

_grins de la vi - e,

dou - leurs du pas_sé,

TOB:

p

chagrins de la vi_e,

dou_leurs du pas -

REIN:

pp

chagrins de la vi_e,

dou_leurs du pas -

*pp**Cresc:*

- sé,

Mon Dieu tout s'ou_bli_e

près du fi_an -

_ Mon Dieu tout s'ou_bli_e

près du fi_an_cé

Cresc:

- sé,

Mon Dieu tout s'ou_bli_e

près du fi_an -

Cresc:

- sé,

Mon Dieu tout s'ou_bli_e

près du fi_an -

Cresc:

-cé; cha - grins de la vi - e, dou -
 -cé; cha - grins de la vi - e, dou -
 -cé; cha - grins de la vi - e, dou -
 cha - grins, chagrins de la
 cha - grins, chagrins de la
 cha - grins, chagrins de la
 leurs du pas-sé, Mon Dieu, tout s'ou - bli - e Près
 leurs du pas-sé, Mon Dieu, tout s'ou - bli - e Près
 leurs du pas-sé, Mon Dieu, tout s'ou - bli - e Près
 vi - e, tout s'ou - bli - e Près du
 vi - e, tout s'ou - bli - e Près du
 vi - e, tout s'ou - bli - e Près du
 vi - e, tout s'ou - bli - e Près du

f
f
f
f
f
f
mf
mf
mf
ff
Cresc.
Cresc.
Cresc.
Cresc.
Cresc.
Cresc.
Cresc.

BERTA.

MARG: du fi-an-cé, — mon Dieu, tout
 TOR: du fi-an-cé, ah — tout s'oubli —
 REIN: du fi-an-cé, — mon Dieu,
 du fi-an-cé, — mon Dieu,
 fi — an — cé.
 fi — an — cé.
 fi — an — cé.
 3.
 fin. *pp*
pp *rall.*
 sou — blie, ah! ah! ah!
 e, ah! ah! ah!
 tout s'ou — blie, ah! ah! ah!
 tout s'ou — blie, ah! ah! ah!
 oui, tout s'ou — bli — e
 oui, tout s'ou — bli — e
 oui, tout s'ou — bli — e
 oui, tout s'ou — bli — e
pp *suiv.* *smorz.*

*Cresc: f rall.*All^o con brio. Mét: ♩ = 158.

Cresc: f rall. près du fi-an - - - cé.
Cresc: f rall. près du fi-an - - - cé.
Cresc: f rall. près du fi-an - - - cé.
Cresc: f rall. près du fi-an - - - cé.
f rall. près du fi-an - - - cé.
f rall. près du fi-an - - - cé.

8-7 All^o con brio. Mét: ♩ = 158.

REIN:

Et nous, a - mis, - - - à - ta - - - ble!
 DESSUS.
 1^{re} TENORS.
 2^e TENORS.
 BASSES.

ta - - - ble, a ta
 ta - - - ble, a ta
 ta - - - ble, a ta
 ta - - - ble, a ta

ff
REINH:
 -ble! Et que le pre-mier
 -ble!
 -ble!
 -ble!

dim:
 coup - - - soit bu à ma fi - an
p

2

cécé a do ra ble!

et que le pre-mier

et que le pre-mier

coup soit bu à sa fi-an-

coup soit bu à sa fi-an-

coup soit bu à sa fi-an-

cres - - - - - en - - - - - do.

cécé à do ra ble! à

cécé à do ra ble! à

cécé à do ra ble! à

Cresc:

ta - - - ble, à ta - - - - ble!

ta - - - ble, à ta - - - - ble!

ta - - - ble, à ta - - - - ble!

ff

BERTA et MARGUERITE avec les dessus. Mét. $\text{♩} = 100$.

TOBIAS avec les Ténors

REINHOLD avec les Basses

ff El - le - se - ra la pro - vi -

ff El - le - se - ra la pro - vi -

ff El - le - se - ra la pro - vi -

un peu plus lent

ff

den - ce, la pro - vi - den - ce de l'a - te -

den - ce, la pro - vi - den - ce de l'a - te -

den - ce, la pro - vi - den - ce de l'a - te -

ff

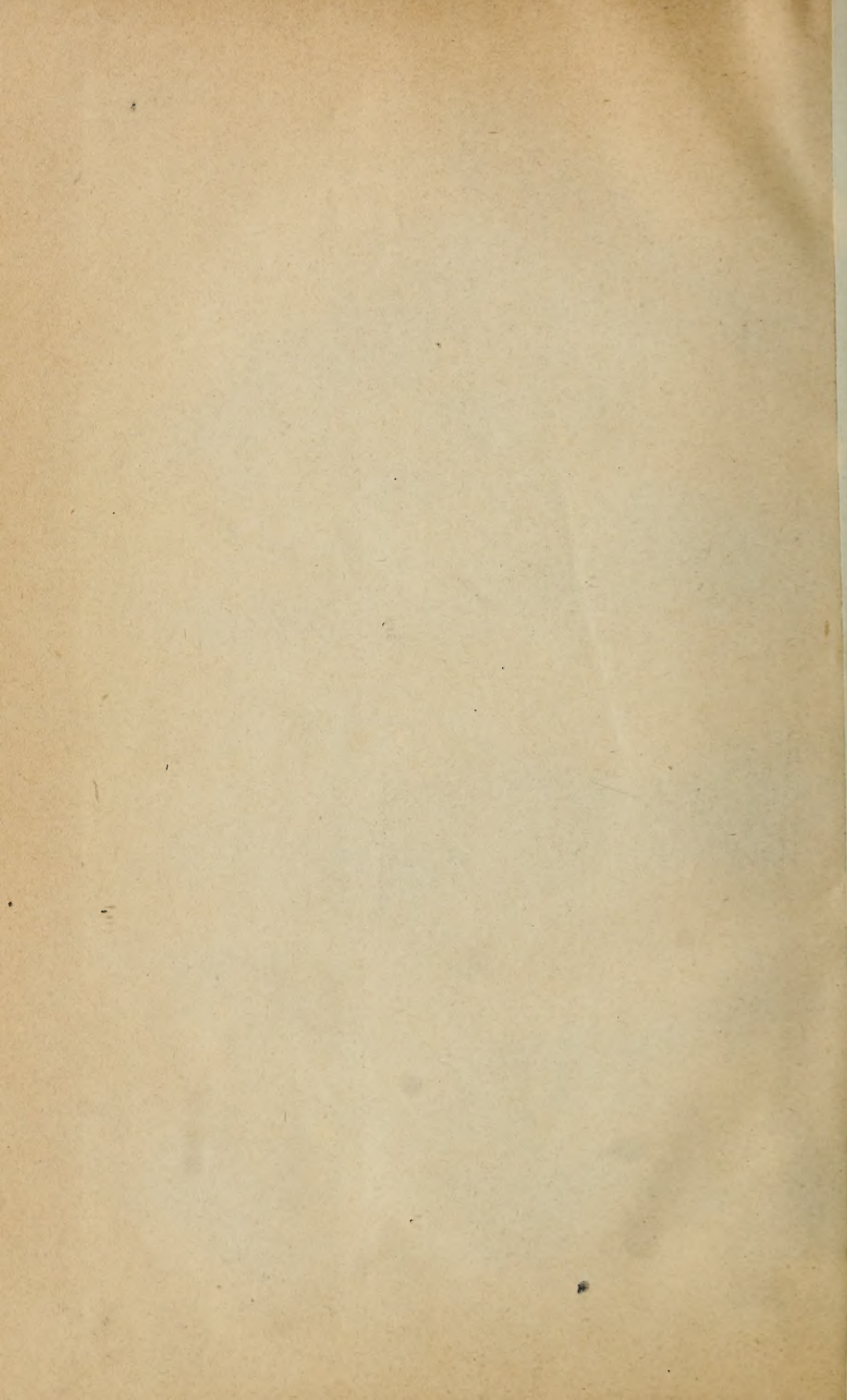
-lier, el - le se - ra la pro - vi - den - *rall.*
 -lier, el - le se - ra la pro - vi - den - *rall.*
 lier, El - le se - ra la pro - vi - den - *rall.*

-ce de la - te - lier
 -ce de la - te - lier
 -ce de la - te - lier

Presto.

FIN DE L'OPERA.





M Gevaert, François Auguste
1503 [Le billet de Marguerite.
G396B5 Piano-vocal score. French]
 Le billet

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

